

26

# Festival Internacional de **Teatro** y **Artes** de **Calle**

## Valladolid España

21/25 mayo  
**2025**



Organiza



Ayuntamiento de  
**Valladolid**  
Fundación Municipal de Cultura

Patrocina



f x @  
@TACVLL



Díez Ovejías



## Entradas

El acceso será libre hasta completar aforo, excepto en los espectáculos señalados que será necesario retirar una **ENTRADA** que se distribuirá vía **web** y en **taquilla**.

### ESPECTÁCULOS CON ENTRADA:

#### Moreiras | Carpa

Bêtes de foire – *Décrochez-moi-ça!*

#### Casa Zorrilla | Jardín

Cía Arrels de Bosc – *Arbre (árbol)*

#### Casa Revilla

Coma14 y La Societé de la Mouffette – *La Calidesa*

#### MPH | Capilla, sala 9

Cía Laia Santanach – *Jarana*

#### San Benito | Patio

Cía Ortiga – *An-ki*

#### Se comunicará el espacio en la entrada

Cía Ferrán Orbitg – OPIA: #SAWUBONA

#### Museo Nacional de Escultura | Claustro

La Venidera – *NO (pieza corta)*

#### Cúpula del Milenio

Company Midnight – *US*

#### Laboratorio de las Artes | LAVA

La Veronal – *TOTENTANZ - Morgen ist die Frage*

## Premios del festival

- Mejor Espectáculo
- Mejor Interpretación
- Mejor diálogo con el espacio urbano
- Premio Emilio Zapatero "Mejor Espectáculo de Circo"
- Premio del público

## Adquisición de entradas

a partir del día 14 de mayo a las 18.00 horas

**Online:** [www.tacva.org](http://www.tacva.org)

**Taquilla:** Situada en Casa Revilla (C/ Torrecilla 5)

**Horario:** Lunes a viernes de 12h00 a 14h00 y de 18h00 a 20h30. Sábados de 12h00 a 14h00.

**Tarifa única 1,5 €** correspondientes a gastos de gestión.

Máximo **4 entradas** por función, hasta un límite de 8 entradas por operación. Salvo los espectáculos *Arbre* de Cía Arrels de Bosc, *La Calidesa* de Coma14 y La Societé de la Mouffette, *An-ki* de Cía Ortiga y OPIA: #SAWUBONA de Cía Ferrán

Orobitg, que se podrán adquirir máximo 2 entradas por función.

**Reembolso de localidades:** las entradas no podrán ser cambiadas ni reembolsadas, a excepción de cancelación del espectáculo. Atención al público en caso de reembolso en [tac@agilentradas.com](mailto:tac@agilentradas.com)

Punto de Información TAC:  
**Casa Revilla**

C/ Torrecilla nº 5  
47003 Valladolid  
Tlfno: 983 426 246  
[programacion@fmcva.org](mailto:programacion@fmcva.org)  
[www.tacva.org](http://www.tacva.org)

Para mayor disfrute de todos,  
**busca tu sitio...**  
Gracias.



● Al suelo ● Sentados ● De pie

No te pierdas nada.  
**Descarga la App del TaC**  
y participa en las votaciones para el premio del público







**Valladolid  
late con fuerza  
cuando el  
arte toma  
sus calles.**

Como alcalde de esta ciudad dinámica y acogedora, tengo el honor de compartir la llegada de la vigésimo sexta edición del Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle de Valladolid, nuestro querido TAC. Una cita que, año tras año, transforma nuestra ciudad en un gran escenario abierto al mundo y al arte, a las emociones y a la convivencia. Mi más sincero agradecimiento a todas las compañías, artistas, profesionales, colaboradores y patrocinadores que hacen posible este encuentro imprescindible en el calendario cultural nacional e internacional.

El TAC no solo es una cita cultural de prestigio, es un latido compartido. Una forma de vivir el arte en el espacio público, de democratizar la cultura, de ofrecer experiencias colectivas que dan sentido a la configuración urbanística de nuestras calles y plazas como lugar de encuentro, que despierta la creatividad y genera pertenencia. Un festival que ha sabido construir, a lo largo de más de 25 años, una relación íntima y apasionada entre el arte, el público y la ciudad. Bajo el lema "Cuando late la ciudad", celebramos ese pulso vital que recorre calles, plazas y rincones de Valladolid durante cinco días intensos, y la capacidad de las artes vivas para conmovernos y unirnos.

Este año rendimos homenaje a una compañía imprescindible, Visitants. Su trayectoria es un símbolo de lo que representa este festival: innovación, dignificación del arte

callejero, provocación, valentía, compromiso social y arte transformador. Sus trabajos nos han enseñado que la calle puede ser un lugar donde florece la belleza que se construye en comunidad, transformando lo cotidiano en extraordinario, y su energía sigue inspirando a nuevas generaciones de creadores.

El TAC proyecta Valladolid al mundo, consolidándola como capital del arte en el espacio público durante el mes de mayo. Lo hace desde la diversidad y la calidad, en esta edición con 46 espectáculos y 260 funciones, de 44 compañías procedentes de 8 países y de 10 regiones de España, además de Castilla y León. Una programación equilibrada y multidisciplinar, pensada para todas las edades y gustos.

El impacto del festival es profundo, mejora la imagen de Valladolid, contribuye decisivamente a nuestra identidad como ciudad creativa, moderna y abierta, estimula la economía local, promueve la colaboración público-privada, genera empleo y fortalece la cohesión social. Además, consolida el papel del TAC como plataforma de referencia para artistas, compañías y agentes del sector cultural.

Invito a todos los vallisoletanos y visitantes a dejarse sorprender por esta ciudad, que respira arte, que se transforma durante estos días en un espacio de celebración compartida. Disfrutad del TAC. Hacedlo vuestro. Porque esta ciudad, cuando late, lo hace por y para su gente.

**Jesús Julio Carnero**  
Alcalde de Valladolid

## Índice

### Alfabético por Compañías

AMAIA ELIZARAN & NEONYMUS .....	9
ARACALADANZA .....	24
BÊTES DE FOIRE .....	12
CÍA. ARRELS DE BOSC .....	24
CÍA. FERRAN OROBITG .....	16
CÍA. KIKO LÓPEZ .....	29
CÍA. LAIA SANTANACH .....	31
CÍA. L'ATAPEÏDA .....	28
CÍA. ORTIGA .....	13
CIE. ISI .....	37
CIE. SACÉKRIPA .....	18
CIRC PÀNIC - JORDI PANAREDA .....	38
+CMC COLECTIVO MUJERES CREADORAS CYL .....	32
COMA14 Y LA SOCIÉTÉ DE LA MOUFFETTE .....	25
COMPANY MIDNIGHT .....	31
DAS ARNAK .....	10
DERONDE / DEROO .....	25
DUO LAOS .....	29
ELAHOOD .....	38
FEDERICO MENINI .....	18
HOLOQUÉ .....	36
LA CORCOLES .....	15
LASALA .....	26
LA VENIDERA .....	27
MARCOS MORAU & LA VERONAL .....	39
LAURA LÓPEZ MUÑOZ Y PABLO PÉREZ ALONSO .....	33
LÉZARDS BLEUS / ANTOINE LE MENESTREL .....	11
MANOAMANO .....	35
MARGARIDA MONTENÏ .....	34
MOTIONHOUSE .....	30
MUMUSIC CIRCUS .....	35
OKIDOK .....	17
OLGA MARTÍNEZ .....	32
PANAMA PICTURES .....	7
PERE HOSTA .....	14
QABALUM .....	10
SOUND DE SECÀ .....	28
TRANSE EXPRESS .....	23
TXEMA MUÑOZ .....	33
VISITANTS .....	6
1 WATT .....	8
YMEDIOTEATRO .....	36
ZANGUANGO TEATRO .....	26
ZYKATOK .....	8



# Premio Homenaje: Visitants

## De paseo palpitando la calle

Retazos de memoria de dos obreras del teatro



1991 *La máquina del tiempo*

Mirar atrás para entender cómo empezó todo requiere un ejercicio de memoria que desajusta las piezas de los hechos objetivos. Así que nos limitaremos a relatar una pequeña parte de aquello que la memoria ha trazado en el recuerdo. De los hechos objetivos ya se ocuparán los currículums y los académicos.

Permitidnos que hagamos este recorrido por la memoria caminando. Será un paseo por Valladolid, sin orden, como los recuerdos, un dar tumbos de calle en calle. Poneos calzado cómodo y acercaos a nuestro punto de encuentro inicial: la Plaza Mayor.

Iniciamos el recorrido de Visitants en 1989 de la mano de cuatro artistas que sincronizamos los latidos y una modesta aportación económica para poner en marcha una compañía de teatro. Nunca tuvimos sede en propiedad. Durante los primeros años nos instalamos en espacios cedidos por los ayuntamientos de Almassora y Vila-real. Gracias, sin ese apoyo puede que aquel sueño no hubiese prosperado.

Descendemos de inmigrantes, de jornaleros y clase obrera, nadie esperaba que nos dedicáramos al teatro. Además somos “de provincias”, allí hemos crecido y en los años ochenta, en nuestra comunidad, estaba casi todo por hacer. No había

teatros, excepto en las ciudades o alguna población que había mantenido el hábito sanador de reunirse para ver y escuchar a los oficientes de la farándula. Aun así, la gente y los artistas necesitaban la cultura y ansiaban salir a la calle. Y eso hicimos.

Durante casi una década, la primera, compaginamos teatro de calle y de sala, texto y teatro visual, espectáculos de pirotecnia y musicales, fiestas populares y campañas escolares. Fue un arranque trepidante entre experiencias, funciones por todo el estado y aprendizaje constante que nos proporcionó una gran versatilidad y que fue posible, en gran parte, por la estabilidad del equipo que configuraba el núcleo creativo de la compañía: intérpretes, plástica escénica, gestión, músicos, etc. Todas latiendo juntas.

De esta época son *Hugosntein*, *Fam de Foc*, *La Familia Vamp* o *Extraños en la noche*, entre otras. Las dos últimas pasaron por los carnavales de Valladolid y la sala Ambigú respectivamente.

Permitidnos que saltemos ahora de la Plaza Mayor a los alrededores de la Catedral de la Asunción y nos sentemos en algunos de los bancos que miran sus muros.

A partir de 1997 se produce un cambio en la dirección artística de la

compañía, que hasta ese momento había sido asumida, principalmente, por Joan Raga con Maite Gil y Tomás Ibáñez como socios de la compañía e implicados en las creaciones. Cuando Raga y Carme Canós dejan la compañía para iniciar su propio proyecto como Scura Splats, es Ibáñez quien asume este perfil, mientras que Gil se encarga, principalmente de la distribución, como venía haciendo desde los inicios, sin abandonar la colaboración creativa.

Es a partir de ahora cuando una parte de la inquietud de exploración escénica de Ibáñez, desarrollada en paralelo con el grupo de entrenamiento y laboratorio para intérpretes La Nefaria, comienza a ocupar mayor espacio en las creaciones de la compañía. No obstante, la inercia del día a día de la compañía y de viabilidad económica exigía seguir haciendo espectáculos de animación, pirotecnia o encargos de gran formato. Sin embargo, a partir de este momento, las nuevas creaciones siempre tendrán un componente de experimentación y exploración artística.

Son años de grandes eventos por encargo como *Humanity Experience*, *Confluencias* o *Ciudadanos* creado para la celebración del veinticinco aniversario del Ayuntamiento democrático de Valladolid,

pero también de adaptaciones de clásicos como el *Sueño de una noche de Verano* (W. Shakespeare) que recorrió varias ciudades de Castilla y León o *Tirant y Carmesina* (Joan Martorell).

Para calmar la vista de las chispas y la música a todo volumen, nos iremos a pasear ahora por la playa, a orillas del Pisuerga o, si lo preferís, acercarnos a Campo Grande.

Una vez pasado el milenio y a las puertas de la crisis de la burbuja inmobiliaria, Maite Gil deja la compañía y es en este momento en el que Sònia Alejo comienza a tener mayor presencia en las decisiones creativas compartidas, desde entonces y hasta la actualidad, con Ibáñez. Alejo había sido intérprete estable de la compañía desde los inicios de ésta en 1989 y hasta este momento también había asumido tareas de diseño de vestuario, producción logística, conductora del camión y jefa de ruta en las giras. Es en esta etapa en la que la pasión por la escritura y la dramaturgia de Alejo, por un lado, y la de la exploración en nuevas técnicas en artes de calle de Ibáñez, por otro, comienzan a dialogar estrechamente en todas las siguientes creaciones.

A partir de 2010, la crisis empieza a hacer mella muy crudamente sobre

Gira 1995





2014 *Lluvia de palabras*2018 *Maletes de Terra*

las creaciones de gran formato, pirotecnia y, en general, todos aquellos eventos orientados a las fiestas populares, por tener sus presupuestos mermados, sobre todo en poblaciones donde los ingresos por concesiones urbanísticas habían hecho crecer las arcas municipales considerablemente. En este momento la compañía sobrevive reduciendo su infraestructura, el formato de las creaciones y diversificando la actividad para orientarla también a proyectos de gestión, programación y mediación en Museos. Son años de dificultades, pero también el momento en el que Alejo e Ibáñez exprimen a fondo todo el potencial y recursos creativos que los años de experiencia y formación paralela continua les había proporcionado. La pieza que mejor define esta época de volver a lo más esencial para proteger el núcleo o la semilla para que vuelva a germinar es *Judit y Paul*, un regreso al trabajo en zancos para dos intérpretes: Sònia y Tomás.

Es en esta época también cuando la compañía decide dejar a un lado los espectáculos de pirotecnia y de gran formato (al menos de momento) y cuando Alejo comienza a desarrollar proyectos paralelos de teatro textual con *La Medusa*.

De los proyectos de mediación y creación para museos nace *Lluvia de palabras* o *Tempus*, pero se crean también piezas de animación como *La mar de gay* o *Marathon* en colaboración con otros creadores como Pau Ayet o Isaak Torres en un receso por maternidad de Sònia Alejo. De esta época es también *Ruralfoc*, la primera pieza de la trilogía de teatro pirotécnico inspirada en los tres cultivos mediterráneos: el trigo, la vid y el olivo.

Volvamos de nuevo al centro paseando por la calle de Santiago sin reparo a desviarnos por cualquiera de las otras vías que la atraviesan.

Esta colaboración estrecha entre Alejo e Ibáñez pone en juego constante la escritura dramática, el teatro visual, las artes vivas y artes de calle y es la que ha propiciado todas las creaciones a partir de 2014.

En las más recientes creaciones hay un cuestionamiento constante de la dramaturgia aplicada a las maneras de narrar en la calle, generando un diálogo entre la textualidad, la imagen, el movimiento, la danza y la música. Empezamos a abordar los temas aportando más complejidad y riesgo estético en el lenguaje escénico y la forma de narrar. Es posible que toda-

vía podáis alcanzar a ver *Maletas de tierra*, *Olea* o *Mascletà* poética.

Después de callejear, crucemos de nuevo la Plaza Mayor y vayamos a la Plaza del Val y al mercado. ¡Cuánto ha cambiado en estos años!

Treinta y seis años después de aquellas primeras funciones de *Hugons-stein* o *Fam de Foc*, las preguntas, la inquietud artística y la necesidad de explorar continúan intactas, pero a ellas se sumaron, hace tiempo, el compromiso por dignificar el oficio de crear en la calle y de documentar nuestro trabajo, de poner en valor el esfuerzo y la creatividad de tantos artistas que nos acompañaron en este camino. Saber que contaminarse con nosotras en la creación les hizo aprender, crecer o tal vez les sirvió como trampolín para impulsarse a otras tareas más ambiciosas, más modestas o simplemente remar en dirección totalmente opuesta. Porque, en definitiva, el mejor legado (si vale la pena dejar alguno), el que dejaremos cuando Visitants desaparezca dentro de muchos o pocos años y el que llevaremos con nosotras, será el recuerdo de cada persona con la que compartimos un tramo de este camino.

## UN APARTE: EL IDILIO CON CASTILLA Y LEÓN

Durante los primeros 15-20 años de los que hablábamos al principio de este recorrido por la memoria, se nos brindó una puerta abierta a las muchas fiestas populares de todo el estado y se produjo un extraño fenómeno: un espectáculo moderno, gamberro y transgresor, de plástica extravagante, colorista, con música que fue evolucionando entre el punk, el techno y el metal death, de alto contenido pirotécnico, se convirtió en un evento tradicional de muchas fiestas populares de Castilla y León y alguna población de La Rioja como Calahorra. Es así como se generó un vínculo de cariño y querencia entre Visitants y estas tierras: visitando sus pueblos en fiestas.

Peñaranda de Bracamonte, Salamanca, Santa Marta de Tormes, Aldeadávil, Puebla de Sanabria, Laguna de Duero, Valladolid, León, Sepúlveda, Alba de Tormes, Ávila, León, Palencia, Zamora, Benavente, Toro, Carrión de los Condes, Arroyo de la Encomienda, Medina del Campo, Sahagún, Villafraanca del Bierzo, Íscar y puede que algunos más a los que la memoria no alcanza en este momento. Todos ellos son lugares que hemos visitado a menudo, que amamos profunda-

2022 *Volades*

Y en esto seguimos: preguntando y aprendiendo, creando en la calle como lugar en el que todo puede ocurrir, transformando el espacio cotidiano de tránsito en un lugar extraordinario, mirando a los ojos a cada persona que nos mira, convirtiendo en espectacular lo más íntimo, haciendo vibrar a una multitud y acompasando el latido entre un tú y un yo.

Para acabar el paseo y si todo sigue su curso, nos podemos citar el día 21 de mayo en el Museo Patio Herreiriano de Arte Contemporáneo o en cualquier calle o plaza de Valladolid durante el TAC 2025.

mente y que nos exigían tal compromiso artístico y esfuerzo logístico, que nos curtieron a la hora de abordar proyectos de todo tipo. Gracias por acogernos durante tantos años.

Es hermoso que te vean, más hermoso es que te miren con cierta fascinación, pero es sobrecogedor que se ponga en valor una trayectoria como ésta porque detrás de cada pequeño éxito o estrepitoso fracaso, hay muchísimo esfuerzo y aprendizaje. Esperamos que el tiempo nos permita seguir compartiendo todo ello.

Muchas gracias al TAC y a cada persona que lo hace posible.



# Visitants

## Mascletà poètica

### FICHA ARTÍSTICA

Creación y dirección:  
Tomás Ibáñez

Dramaturgia: Sònia Alejo

Ayudante de dirección:  
Sergio Ibáñez

Intérpretes: Noe Arcos,  
Carlos T. Blanco, Marta García,  
Paula Romero, Juan Benavent,  
Javier J. Hedrosa,  
Miguel A. Sweeney,  
Ainhoa Cebriá

Espacio sonoro: Xavi Santillana  
Laser disco y Diego Summo

Espacio escénico: Tomas Valerie

### VISITANTS

España (Comunidad Valenciana)

#### Mascletà poètica

DURACIÓN: 50'

GÉNERO: Teatro de calle

Todos los públicos

#### 17 PLAZA MAYOR

21 de mayo / 21h30

22 de mayo / 13h30 y 21h30

23 de mayo / 13h30

## Mascletà poètica

Intervención escénica con estruendos, versos y movimiento para espacio público y latitudes diversas.

*Mascletà poètica* [maskletàpoètika]:

- f. LIT y PIR. Metáfora combinada de truenos, carcasas, textos y masclets donde las palabras escritas se convierten en ritmo, en ruido, en emociones compartidas y movimientos explosivos.
- f. ART. Instalación escénica para todos los públicos y carácter inclusivo de contenido poético creada para provocar una experiencia colectiva delirante.

*Mascletà poètica* es una intervención escénica participativa con ruido, poesía y movimiento en la que una 'mascletà' metafórica, constituida

por un 'disparo' sucesivo y ruidoso de tracas, masclets, carcasas y otros elementos pirotécnicos organizados en ascenso rítmico, propia de las fiestas valencianas se presenta para expresar sensaciones, sentimientos o emociones por medio de las palabras, los sonidos, el ritmo, y especialmente a través de la poesía. El objetivo de esta instalación es generar una catarsis colectiva con momentos de celebración artística.

## Visitants

Visitants transita por la escena callejera desde 1989 y desde entonces ha fomentado la búsqueda de nuevos lenguajes escénicos. Calles, plazas, parques, puertos, museos, monumentos, trenes, hoteles, paredes, árboles y otros lugares han sido testigos de retos y experiencias emocionales.

Durante todo este camino han creado multitud de proyectos de diferentes formatos, alternando y haciendo dialogar disciplinas, que les han acompañado por varios continentes. Cada paso, cada creación, cada función, cada éxito y, sobre todo, cada momento de crisis, son los pilares de su evolución, siempre en equilibrio incómodo, para no abandonar su pasión: la creación en el espacio público.







# Panama Pictures

## *Into thin air*



### FICHA ARTÍSTICA

Coreografía: Pia Meuthen

Intérpretes: Francesco Barba,  
Tarek Rammo, Candela Murillo

Composición: Davide Bellotta,  
Strijbos & Van Rijswijk

Escenografía:  
Sammy van den Heuvel

### PANAMA PICTURES

Países Bajos

*Into thin air*

DURACIÓN: 25'

GÉNERO: Teatro físico, circo y danza

Todos los públicos

1 ACERA DE RECOLETOS -  
Zona 1

21 de mayo / 20h30

22 de mayo / 13h30, 19h00 y  
22h00

### *Into thin air*

Varados en una escalera torcida, tres artistas interdependientes flotan en el espacio. En un momento están a punto de deslizarse por la escalera y al siguiente están recuperando el equilibrio, explorando los límites de esta extraña isla perdida sin punto de apoyo... hasta que se rompen las leyes de la gravedad y sus cuerpos son empujados en otra dirección. Esto es *Into thin air*, un espectáculo a caballo entre el circo y la danza, que crea un

emocionante juego de cuerpos donde el movimiento entra en un diálogo continuo con la arquitectura.

### Panama Pictures

Panama Pictures: where dance meets circus (Donde la danza se encuentra con el circo) es la compañía interna del centro cultural VerkadeFabriek en el municipio de 's-Hertogenbosch. Con su directora artística Pia Meuthen a la cabeza, la compañía crea un

flujo natural entre la danza, el circo y la música de forma dinámica y cruda, pero también vulnerable e íntima. Es conocida en todo el mundo por sus montajes a la vanguardia de la danza y el circo en los que las disciplinas y las historias personales se mezclan entre sí.

Pia encuentra su inspiración en la literatura y la filosofía, traduciendo sus fuentes de inspiración en imágenes poéticas. La obra toca al público por su gran impacto físico y humanidad subyacente.



# Zykatok

## La Karriole

### FICHA ARTÍSTICA

Saxofón: Pierre

Guitarra: Gilles

Batería suspendida y metalófono:  
Prêle

Contrabajo: Marco

### ZYKATOK

Francia

**La Karriole**

DURACIÓN: 90'

GÉNERO: Música Interactiva

Todos los públicos

**26 SALIDA JORGE GUILLÉN - SAN BENITO - MERCADO DEL VAL**  
21 de mayo / 19h00

**7 c/ SANTIAGO**  
(salida Pza. Zorrilla -  
c/ Constitución)  
22 de mayo / 12h00 y 19h00  
23 de mayo / 12h00



### La Karriole

Cuatro divertidos músicos encaramados en un ORNI (Objeto Rodante No Identificado) apodado *La Karriole* ofrecen un espectáculo que combina humor, música, amor por el trabajo con la madera y el metal, payasadas e interacción con el público. Con un fondo de jazz festivo y composiciones originales, el espectáculo deambula y luego se detiene para revelar sus numerosas sorpresas...

*La Karriole* es como el quinto personaje de este paseo onírico. Ella sale al encuentro del público, con sus vuelos de burbujas y confeti, y con sus músicos siempre dispuestos a la fiesta y la aventura.

### Zykatok

Festivales, artes callejeras... Zykatok hace una celebración de cada uno de estos eventos con su público. Este espectacular cuarteto nos ofrece un jazz alegre para bailar, para contemplar, para reír, para compartir... La música de Zykatok está compuesta por composiciones originales, teñidas de diferentes colores, que van desde el tango hasta el swing burlesco, pasando por un vals...

# 1 Watt

## Nouvelles de Noone

### FICHA ARTÍSTICA

Autores: Sophie Borthwick y  
Pierre PilatteCoreografía: Marta Izquierdo  
Muñoz

Mirada exterior: Sandrine Roche

Música: Mathieu Monnot

Diseño y producción de sonido:  
Thomas Bohl & Gilles Gallet,  
en asociación con Komplex  
KapharnauM

### 1 WATT

Francia

**Nouvelles de Noone**

DURACIÓN: 50'

GÉNERO: Teatro de calle

A partir de 6 años

**24 PZA. TRINIDAD,  
c/ S<sup>to</sup> DOMINGO DE GUZMÁN,  
ARCHIVO MUNICIPAL**

21 de mayo / 19h00

22 de mayo / 17h00

### Nouvelles de Noone

*Nouvelles de Noone* es un viaje por el mundo de dos en dos, de ciudad en ciudad, atravesando un barrio o una parte de un pueblo que nos llevará al presente. Es una serie de momentos breves y entrelazados, un rompecabezas construido a partir de propuestas personales.

Sophie Borthwick narra en esta pieza el viaje de una familia de pueblo en pueblo a través del mundo, y las diva-

gaciones de una joven en la encrucijada entre el arte, la fiesta, el rock y el teatro. Ella proporciona el marco del espectáculo, mientras que Pierre Pilatte aparece en la distancia, a través del impulso de mover su cuerpo, con bailes callejeros y danzas en las que buscará el límite de sí mismo.

En esta versión llamada "dos cuerpos", se nos sitúa como público frente a la historia de ella y su agitado final, y frente a un cruce caótico donde los pies saben adónde van, donde los cuerpos envejecidos lo intentan, como en un carnaval o fiesta salvaje.

### 1 Watt

El proyecto artístico de 1 WATT nace esencialmente de su deseo de fomentar un enfoque activo y vivo en el espacio público. A través de la diversidad de sus actuaciones, les gusta ser uno con el espacio público y, sin pretensiones, reclamarlo como su espacio común. Bajo sus aspectos burlescos, sus propuestas intentan reconsiderar el espacio público como un lugar de libertad, de reinventar sus usos, de permitir encuentros y conversaciones.





# Amaia Elizaran & Neonymus

## Iraun

### FICHA ARTÍSTICA

Coreografía y danza:  
Amaia Elizaran Letamendia

Música: Silberius de Ura

### AMAIA ELIZARAN & NEONYMUS

España  
(País Vasco / Castilla y León)

#### Iraun

DURACIÓN: 15'

GÉNERO: Danza contemporánea  
- Música

Todos los públicos

**25 RUINAS COLEGIATA**  
Sta M<sup>a</sup> LA MAYOR

21 de mayo / 21h30

22 de mayo / 12h00 y 22h30

23 de mayo / 11h30

En colaboración con:



## Iraun

*Iraun* es un proyecto de danza contemporánea de la bailarina Amaia Elizaran con el músico Neonymus. Juntos, presentan un viaje emocional que nos invita a reflexionar sobre nuestras propias experiencias de renacimiento y renovación a través del cuerpo. En esta pieza de formato corto, el intenso y expresivo movimiento del cuerpo de Amaia Elizaran se fusiona con el personal imaginario sonoro de Neonymus.

La creación deja también espacio a la improvisación por parte de ambos protagonistas, lo que permite que cada *Iraun* sea distinto, nuevo, evolucionado. Así, la pieza se enriquece con el tiempo, ganando en matices y detalles, aunque su esencia permanezca intacta.

*Iraun* no es otra cosa que la representación de un proceso de cambio y progreso hacia una nueva versión de nosotros mismos.

## Amaia Elizaran & Neonymus

Amaia Elizaran es una bailarina y coreógrafa que ha creado ocho piezas originales de danza contemporánea y

ha participado en diferentes proyectos culturales durante los últimos diez años. La compañía celebra su décimo aniversario este 2025.

Neonymus, por su parte, es un proyecto musical del artista multidisciplinar Silberius de Ura en el que, a

través de su personalísima voz y una atrevida combinación de tecnología electrónica (loopers, procesadores de voz) e instrumentos prehistóricos, crea un relato musical y emocional que transporta al espectador a épocas remotas de la humanidad.





# Qabalum

## La medida que nos ha de dividir

### FICHA ARTÍSTICA

Coreografía e interpretación:  
**Diego Pazó y**  
**Lucía Burguete**

Música original:  
**Luisillo Kalandraka**



© Lourdes de Vicente

### QABALUM

España (Navarra)

**La medida que nos ha de dividir**

DURACIÓN: 17'

GÉNERO: Danza

Todos los públicos

**19 PORTUGALETE - Zona 2**  
21 de mayo / 19h45  
22 de mayo / 13h30 y 18h30

## La medida que nos ha de dividir

*Hacen falta dos lugares  
para hacer una frontera.*

*Este espacio lleno de líneas paralelas  
al tiempo que nos atraviesa  
y que no es ni cierto ni único ni  
nuestro.*

*De no ser, no seremos ya recipiente  
de nada,  
tampoco la medida que nos ha de  
dividir.*

*Y aún así  
como podíamos intuir, siquiera,  
que era esto el futuro?*

### Qabalum

Qabalum es un colectivo de danza contemporánea fundado en Pamplona en 2020 dedicado a la creación e interpretación, la enseñanza y la mediación cultural. Formado por Lucía Burguete y Diego Pazó, sus trabajos se han mostrado en festivales y teatros de toda España y también a nivel internacional. Además de realizar su

trabajo creativo y pedagógico en colectivo, Diego y Lucía desarrollan paralelamente sus carreras como intérpretes con coreógrafos y compañías como Daniel Abreu, Jesús Rubio, Led Silhouette, Antonio Ruz, Elías Aguirre, Proyecto Larrua o Laida Aldaz.

Sus trabajos apuestan por el cuerpo como motor narrativo y poético, por la artesanía coreográfica como dramaturgia, por la precisión tanto en la técnica como en la presencia escénica para que el espectador, por un breve instante, se adentre en el tiempo infinito de la danza.

# Das Arnak

## Bakana

### FICHA ARTÍSTICA

Intérpretes: **Frida Ocampo,**  
**Claire Auzanneau y**  
**Cathrine Nielsen**

Mirada externa: **Joan Catalá,**  
**Noémie Bouissou y Kate Papi**

Creación sonora:  
**Hanneke Hanegraef (Heeka)**

### DAS ARNAK

Francia / México

**Bakana**

DURACIÓN: 40'

GÉNERO: Circo / Suspensión  
Capilar

Todos los públicos

**1 ACERA DE RECOLETOS - Zona 2**  
21 de mayo / 21h30  
22 de mayo / 20h30



### Bakana

*Bakana* es un espectáculo de danza y mástil chino, para tirarse de los pelos: circo al aire libre y para todo el mundo. Con ayuda de sus grandes moños, tres artistas, un mástil y 400.000 cabellos se levantan, se tironean, se elevan, se sostienen, se ponen palos en las ruedas y aceite en los engranajes... Ellas invaden y crean el espacio, buscan su equilibrio, todas juntas, interdependientes - interconectadas - interesaciales.

Humanas, criaturas, bichos raros... ¿de qué especie son? *¡Bakana* es una quimera híbrida, una bestia de tres cabezas!

Con una música bien rockera, desafían con humor sus límites... y los nuestros.

### Das Arnak

Das Arnak es una idea un poco loca que surge en la cabeza de Claire, Frida y Cathrine una tarde de otoño. En 2021, crearon la compañía Das Arnak en los Altos Pirineos para llevar a cabo el primer proyecto de su nuevo trío: *Bakana*. Lleno de diversión y delirio, estas creadoras emergentes buscan así compartir, en clave de humor, sus culturas, diferencias y locuras.





# Lézards Bleus / Antoine Le Menestrel

## Quasimodo / Esmeralda



### FICHA ARTÍSTICA

Danza vertical y coreografía:  
**Antoine Le Menestrel y  
Claudie Gatineau**

Dirección: **Jean Luc Bichon**

Intérpretes: **Jean Luc Bichon y  
Alexandre Cinquini**

Acordeón: **Alexandre Cinquini**

Dirección musical: **Grég Vera**

### LÉZARDS BLEUS / ANTOINE LE MENESTREL

Francia

#### Quasimodo / Esmeralda

DURACIÓN: 45'

GÉNERO: Danza vertical

Todos los públicos

**10 IGLESIA DE Sta Mª DE LA  
ANTIGUA**

21 y 22 de mayo / 20h15

**ESTRENO EN ESPAÑA**

En colaboración con:



Iglesia Santa María de la Antigua

### Quasimodo / Esmeralda

Más allá de las apariencias... El sueño de un reencuentro. Danza vertical *in situ* que pone al ser humano en el corazón del patrimonio artístico. Ahora, Lézards Bleus traslada la obra a la Iglesia de Santa María de la Antigua, para lo que traza nuevos lazos únicos entre baile y arquitectura.

Antoine Le Menestrel se ha apoderado de un monumento de la literatura, y nos ofrecerá una adaptación de la archiconocida novela de Víctor Hugo: *Notre-Dame de París*. El público descubrirá a un Quasimodo aéreo y vertiginoso, acompañado por una acrobata y poética Esmeralda, con una música de campanas y campanillas. Los contrastes son el eje de la obra.

Él es feo	Ella es bella
Él es salvaje	Ella es amor
Él es bruto	Ella es refinada
Él está en las alturas	Ella está abajo
Él es solitario	Ella está en la multitud

Él quiere  
Él es campana

Él llora  
Él es esclavo

Ella no  
Ella es campanilla

Ella canta  
Ella es libre

yo. Desarrollan un vínculo con ellos, una visión poética de la verticalidad en el corazón de la ciudad.

Antoine Le Menestrel es un artista con una carrera atípica y en la encrucijada de varios mundos.

En los años 80, Le Menestrel abrió vías de escalada de una dificultad sin precedentes. Participó en la invención de la escalada libre, y reveló su talento creativo al convertirse en el precursor de rutas de escalada en estructuras artificiales para competiciones internacionales. Más adelante, descubre un vínculo intenso con los espectadores. Pasa así de la ruta de escalada a la escritura coreográfica que inscribe verticalmente en las piedras de universos múltiples: palacios papales y otros monumentos patrimoniales y catalogados, espacios naturales, cascadas de hielo, acantilados, edificios residenciales, ayuntamientos, teatros...

Antoine Le Menestrel también conecta territorios imaginarios y disciplinas artísticas. Al trascender la escalada a una práctica artística, ha abierto su universo a múltiples hibridaciones.

### Lézards Bleus / Antoine Le Menestrel

Fue en 1992 cuando Antoine Le Menestrel fundó con un amigo escalador, Franck Scherrer, la Compañía Lézards Bleus, en la que hoy es coreógrafo y bailarín.

Lézards Bleus crea espectáculos de danza vertical híbridos que contribuyen a la transformación de las miradas sobre los espacios urbanos y naturales. Cada espectáculo es una recreación única de una partitura arquitectónica específica y un contexto humano particular. Prestan especial atención a los contextos en los que intervienen: la historia de los muros, los socios acogedores, la interacción con los residentes y usuarios del espacio público son sus puntos de apo-





# Bêtes de foire

## Décrochez-moi-ça!

Con  
entrada

### FICHA ARTÍSTICA

En la pista: **Laurent Cabrol, Elsa de Witte, Simon Rosant y Thomas Barrière** alternando con **Bastien Pelenc**

Decorado, vestuario, accesorios: **Laurent Cabrol, Elsa de Witte y Simon Rosant** con la complicitad de **Solenne Capmas, Luna Berardino, Steffie Bayer y Lucas Lefèvre**

Creación musical: **Thomas Barrière y Bastien Pelenc**

Construcción pista: **Laurent Desflèches y Chantal Viannay**, con la ayuda de **Silvain Ohl y Eric Noel**

Sonido: **Francis Lopez**

Iluminación: **Tom Bourreau**

### BÊTES DE FOIRE

Francia

**Décrochez-moi-ça!**

DURACIÓN: 70'

GÉNERO: Circo, teatro

A partir de 8 años

**14 MORERAS-Carpa**  
21, 22, 23 y 24 de mayo / 22h45

### Décrochez-moi-ça!

En un deslumbrante torbellino de vestuarios y accesorios diversos, *Décrochez-moi-ça!* crea un poema musical inventado, lejos de las convenciones de la semana de la moda.

La compañía Bêtes de foire nos invita a su gran carpa: un área intimista con un decorado suspendido y una pista circular. En este universo único, la torpeza y la destreza, las cosas pequeñas y lo extraordinario, las apariencias y la pretensión se entrelazan.

Hay cuerpos flotando y balanceándose, aislados, magníficos... Hay sombreros manipulados por un hombre que es a su vez manipulado. Hay montones de abrigos, chaquetas que se quitan, chaquetones, robos de levitas, corpiños, chaquetas, regueros de seda. Hay violines, guitarras, te-

clados, percusión, objetos insólitos, accidentes felices, seres-fanfarrías y hombres orquesta.

Tras el éxito de *Bêtes de foire - petit théâtre de gestes*, representado durante más de diez años, Laurent Cabrol y Elsa de Witte ofrecen esta nueva creación, un circo atemporal y onírico, que transporta las almas a los rincones más profundos de la humanidad.

### Bêtes de foire

Bêtes de foire es el fruto del encuentro entre Laurent Cabrol, artista de circo, y Elsa De Witte, diseñadora de vestuario y actriz.

Después de haber estudiado con Annie Fratellini y Lan N'Guyen, Laurent cofundó los circos Convoi Exceptionnel y Trottola, mientras se multiplicaban los

encuentros artísticos: Raphaëlle De-launay, Cirque Romanes, y el Theatre du Rugissant en el que conoce a Elsa.

Ella proviene de compañías de teatro de calle —en particular de La Cie Babylone— y cultiva su amor por las historias sencillas y populares, al tiempo que profundiza el trabajo sobre la transformación de materiales usados, que recicla y embellece.

En 2013 nace su primer espectáculo conjunto *Bêtes de foire-petit théâtre de gestes*, que recibió el Premio SACD de las Artes del Circo en 2015 y ha sido representado más de 700 veces en Francia y otros países europeos.

Para *Décrochez-moi-ça!*, el equipo se amplía con varios cómplices: Simon Rosant, Bastien Pelenc et Thomas Barrière.





# Cía. Ortiga

## An-ki



### FICHA ARTÍSTICA

Autoría y dirección artística:  
**Ingrid Codina y Guillem Geronès**

Interpretación: **Clara Centenera, Ingrid Codina y Guillem Geronès**

Música: **Mika Lecuyer**

Luz: **Andreu Fàbregas y Albert Mossoll**

Escenografía: **Rui Macedo y Guillem Geronès**

Mirada externa: **Prisca Villa, Alejandro Santaflorientina y David Martos**

**Con entrada**

### CÍA. ORTIGA

España (Cataluña)

#### An-ki

DURACIÓN: 70'

GÉNERO: Teatro inmersivo de títeres y objetos

A partir de 8 años

#### 27 SAN BENITO - Patio

21 de mayo / 20h00 y 22h30

22, 23 y 24 de mayo / 18h00, 20h00 y 22h00

25 de mayo / 18h00 y 20h00

En colaboración con:



### An-ki

*An-ki* es un relato sobre el origen y destino de la humanidad.

*An-ki* es la voz de la tierra, la semilla, el árbol y el fruto.

*An-ki* es la memoria del mundo.

*An-ki* también eres tú.

Espectáculo-experiencia teatral que se desarrolla en un espacio inmersivo y que invita a descubrir cada rincón, donde la audiencia no solo escucha y mira sino que también se mueve, toca y siente. El público, transformado en viajero, iniciará una expedición para descubrir los secretos que esconde este espacio mágico. Cada participante vivirá una experiencia única y seguirá un camino diferente que le hará reflexionar sobre el pано-

rama social y ambiental en un entorno íntimo.

*An-ki* significa "Universo", y es un relato sobre el origen y destino de la humanidad, sobre la voz de la tierra, la semilla, el árbol y el fruto. Es el universo propio que crea Adja, la protagonista de la historia, para soportar la realidad de su mundo donde sombras de gigantes aparecen entre los bosques haciendo caer sus sueños. Adja y su familia buscarán las raíces de su pasado y la esperanza del futuro para afrontar la existencia desoladora a la que se enfrentan en el presente.

### Cía. Ortiga

Ortiga es un colectivo artístico que nace en 2016. Su trabajo tiene como

objetivo generar espacios de encuentro y convivencia artística, donde investigar, difundir y despertar la conciencia medioambiental y social.

Actualmente Ortiga realiza espectáculos, experiencias inmersivas, proyectos educativos, cursos y acciones en festivales, programaciones culturales, proyectos sociales, ambientales y trabajo en escuelas en el ámbito nacional e internacional.

Estas diferentes propuestas artísticas buscan que la cultura sea accesible para todos, participativa, descentralizada, y que ofrezca un espacio donde experimentar, imaginar e investigar desde la intimidad y la sensibilidad, y donde conjuntamente descubrir caminos para la regeneración del territorio y del tejido social, dentro de un marco interdisciplinario e intergeneracional.



# Pere Hosta

## Pere Hosta

Se forma como clown con maestros de primer nivel y de manera autodidacta. Colabora en los Matx de Pallasos (Circ Cric) junto con Tortell Poltrona. También dirige espectáculos de la compañía La Bleda, de la cual es miembro desde 2001.

En 2005, crea su propia compañía a la que pone su propio nombre con

el espectáculo *Tal com sóc*. Posteriormente, presenta *Out!* (2008) con proyección internacional, abriendo un camino que continúa en la calle con *Postal express* (2011), dirigida por Sophie Borthwick, con el Premio Off de calle 2011 (Zaragoza). *Pàjaru* se estrenó en Temporada Alta 2012 con coproducción de El Canal. *Open door* (2015) se encuentra aún en gira internacional, actuando en los mejores

festivales europeos. En 2017 crea un nuevo proyecto de humor junto a Toti Toronell, *Slow olou*, el cual recibe dos premios Zirkolika en 2019. *Escargots* se estrena en Fira Tàrraga 2018 y, un año después, Pere y Tortell dan a luz un espectáculo de circo, *Dioptries*, coproducido por Fira Trapezi.

Su última producción de teatro de calle en 2021 fue *Dis\_order*. Actualmente, Pere está de gira con la nueva pro-

ducción de Leandre clown: *N'importe quoi*, estrenada en Temporada Alta 2021 y la cual recibió el Premio FETEN 2023 al mejor espectáculo.

Para celebrar los 20 años de la compañía, lo hace con un nuevo show de calle, *Woof*, dirigido por Leandre Ribera.

## Dis\_order



### Dis\_order

Cada día hacemos trámites, presentamos documentos, buscamos certificados... En definitiva, hacemos papeles. Hoy, la oficina sale a la calle para ordenar y controlar. Para ver los peligros a los que se expone el peatón. Este oficinista transforma el espacio y, trabajando, transformará nuestras emociones. Ha venido a cambiar el mundo... ¡o al menos lo intentará! Un certificador de certezas cuya labor se vuelve poética del desorden. ¡Espere su turno!

No te pierdas este único espectáculo de humor visual sobre lo absurdo del mundo burocrático en que vivimos, donde a menudo las normas establecidas van contra natura y suponen inconvenientes en lugar de guías prácticas de apoyo.

### FICHA ARTÍSTICA

Intérprete clown: **Pere Hosta**  
Dirección: **Jordi Aspa**  
Mirada externa: **Helena Escobar**  
Escenografía: **Nartxi Azkargorta**  
Efectos especiales: **Karlus**  
Vestuario: **Eva Gubau**  
Movimiento: **Laura Miralbó**

### PERE HOSTA

España (Cataluña)

### Dis\_order

DURACIÓN: 35'

GÉNERO: Clown

Todos los públicos

19 PORTUGALETE - Zona 1

21 de mayo / 19h00

22 de mayo / 12h30 y 19h15

## Woof



### Woof

Visualizar los pensamientos humanos que les atribuimos a los perros... Eso es lo que *Woof* representa a través de la mirada de un payaso. Todos hemos hablado con un perro y hemos esperado su respuesta, y siempre nos ha respondido lo que esperábamos: ¡un sí! El payaso también dirá sí a todo. El perro es el animal más fiel. El payaso es leal a su público. ¡Todo por su público!

Un espectáculo interactivo que busca la emoción y la risa... para acabar diciendo: ¡guau!

### FICHA ARTÍSTICA

Idea original: **Leandre Ribera**  
Intérpretes: **Pere Hosta**  
Dirección: **Leandre Ribera**

### PERE HOSTA

España (Cataluña)

### Woof

DURACIÓN: 40'

GÉNERO: Clown

Todos los públicos

19 PORTUGALETE - Zona 1

23 de mayo / 12h30 y 19h00

24 de mayo / 12h00



# La Corcoles

## Carena



### FICHA ARTÍSTICA

Idea original: Mariona Moya -  
La Corcoles

Creación: Mariona Moya y  
Sergi Ots

Interpretación: Mariona Moya

### LA CORCOLES

España (Cataluña)

#### Carena

DURACIÓN: 45'

GÉNERO: Circo (funambulismo) y  
danza

A partir de 8 años

**14** MORERAS - Pista deportiva  
22, 23 y 24 de mayo / 21h45

### Carena

Correr por la cresta rasgada de una montaña, con el vacío a ambos lados. La mirada no alcanza a ver más allá de un risco helado y vertiginoso; sigues corriendo y el aliento es lo único que envuelve tus oídos. Esto es *Carena*, un duelo con uno mismo, un desafío a jugar, a traicionarse, a enloquecer e incluso a dejarse vencer por la misma lanza que te ha hecho bailar.

Una propuesta en la que la nitidez de la emoción de la intérprete irrumpe profundamente en escena, convirtiéndose en la verdadera protagonista. Se abraza a la técnica más refinada del funambulismo y la transforma en un duelo precioso con el elemento técnico de la disciplina: el *balancier*. Esta "Quijota" lucha contra los "gigantes" de sus desafíos internos.

Es una experiencia artística profunda y conmovedora a través de un viaje visual, emocional y reflexivo.

*Carena* son las trompas tibetanas que lanzan un sonido milenario sobre el valle. Aúllan como un lobo a la luna, y enternecen la noche o la hacen más tenebrosa. *Carena* es el último viaje hacia la cumbre, allí en lo más alto, donde los peregrinos dejan perpetuas sus cruces, los sherpas sus banderines de colores en honor a los dioses, donde el oxígeno deja de existir. "Yo aúllo, yo grito y yo canto desde la carena para que el eco del sonido regrese a mí y me golpee de nuevo. Y allí arriba, como las aspas de un molino o la luz del faro, resonará mi voz para dejar mi rastro."

### La Corcoles

La compañía La Corcoles es Mariona Moya, artista especializada en el

equilibrio sobre cable tenso desde 2009, año de creación de la compañía. Después de quince años de trayectoria como artista especializada en esta disciplina, con un sello muy personal, La Corcoles destaca por saber combinar el circo con la danza y el teatro, su tratamiento y su forma de entender el cuerpo en el elemento del cable y en la propia disciplina del equilibrismo. La finalidad de la artista es siempre la búsqueda del movimiento sobre cable y trata la disciplina desde el movimiento y la danza, entendiendo este sitio, el cable, como un espacio más donde habitar y transitar, buscando abrir nuevos caminos sobre esta línea. Además, apuesta por el lenguaje poético sin dejar de tomar riesgo y evolucionar en las figuras circenses.





# Cía. Ferran Oorbitg

Con  
entrada

## OPIA: #MIRA y #SAWUBONA

### FICHA ARTÍSTICA

Equipo: Lydia Zapatero,  
Gonzalo Vilaró, Estreant  
Langa, Ana Criado, Nuria Sbert,  
Mamadou Diallo Balde,  
Marta Puig, Iván Alcoba

Dirección artística:  
Ferran Oorbitg

#SAWUBONA

#MIRA

### Cía. FERRAN OROBITG

España (Cataluña)

### OPIA: #MIRA y #SAWUBONA

DURACIÓN #MIRA: 30'

DURACIÓN #SAWUBONA: 20'

GÉNERO: Teatro de calle

#MIRA: Todos los públicos

#SAWUBONA: A partir de 16 años

### #SAWUBONA

#### 20 ZONAS PEATONALES DEL CENTRO

Especificado en la entrada

22 de mayo / 10h00, 10h30,  
11h00, 11h30, 12h00, 12h30,  
17h00, 17h30, 18h00, 18h30,  
19h00, 19h30

23 y 24 de mayo /  
10h00, 10h30, 11h00, 11h30,  
12h00 y 12h30

### #MIRA

#### 16 PLAZA DE PONIENTE

23 y 24 de mayo /  
17h30 y 19h00

## OPIA: #MIRA y #SAWUBONA

Partimos de la constatación de la deshumanización de la calle y del espacio público, el creciente individualismo y la hiperconexión que se manifiestan y condicionan nuestra forma de estar en los espacios compartidos.

La calle había sido un lugar de encuentro, de convivencia. Sin ir muy atrás en el tiempo, la gente salía a la calle con sus sillas a compartir momentos con las personas. Pero, con los años, esa calle ha pasado a convertirse poco a poco en espacio público. Por su parte, el espacio público ha pasado progresivamente a ser un lugar de paso, un mero trámite para ir de un sitio a otros lugares y/o un espacio de con-

sumo, deshumanizando su sentido. En este contexto, nos fijamos en el papel de la mirada en estos espacios. ¿Qué podemos encontrar si tomamos el tiempo de mirar y/o mirarnos en estos lugares que compartimos?

**OPIA** (plural de la antigua palabra griega para "ojo") describe la intensa sensación de energía omnipresente que sentimos cuando entablamos un contacto visual directo y recíproco con alguien.

En **#MIRA**, inesperadamente, aparecen unas personas con sillas de teatro con ruedas y gafas de sol con la mirada baja, desconectados, perdidos y deambulando por el espacio, sin ninguna conexión. Una experiencia colectiva que nos invitará a abrir nuestras miradas para ver a los demás y el espacio en que vivimos. El espec-

táculo se desplazará generando diferentes formaciones en un juego de miradas entre participantes, habitantes y el público que se va formando a su alrededor.

Y es en ese darse cuenta, en el estar presente, donde la gente ya está preparada para vivir una experiencia íntima con los paseos cinematográficos de **#SAWUBONA**. Este espectáculo es una propuesta experiencial e íntima para dos personas, que partirá de un punto concreto y se desplazará espontáneamente en función de la actividad de la calle y el vínculo con la persona participante.

### Cía. Ferran Oorbitg

OPIA es un proyecto de Ferran Oorbitg, que cuenta con el acompaña-

miento del colectivo Instantropia, que trabajan en torno a la ciudad, la arquitectura y el espacio escénico.

Desde 2004, Ferran Oorbitg es cofundador de la compañía internacional de teatro de calle Fadunito.

En 2020, su trabajo sobre artes escénicas y salud le proporcionó la Beca para la investigación y la innovación en los ámbitos de las artes visuales, de los nuevos sectores creativos, de las artes escénicas, de la música y del pensamiento que convoca la Dirección General de Creación, Acción Territorial y Bibliotecas y gestionada por la OSIC.

En 2022, Oorbitg fue ganador del programa Hivernem, impulsado por Fira Tàrrrega y el Institut Ramon Llull, con el proyecto OPIA.





# Okidok

## In Petto

### FICHA ARTÍSTICA

Clowns: Benoît Devos y  
Xavier Bouvier

Asistencia artística clown:  
Christine Rossignol-Dallaire

### OKIDOK

Bélgica

*In Petto*

DURACIÓN: 45'

GÉNERO: Teatro gestual, clown

Todos los públicos

**16 PLAZA DE PONIENTE**

21 de mayo / 19h30

22 de mayo / 17h00 y 20h00

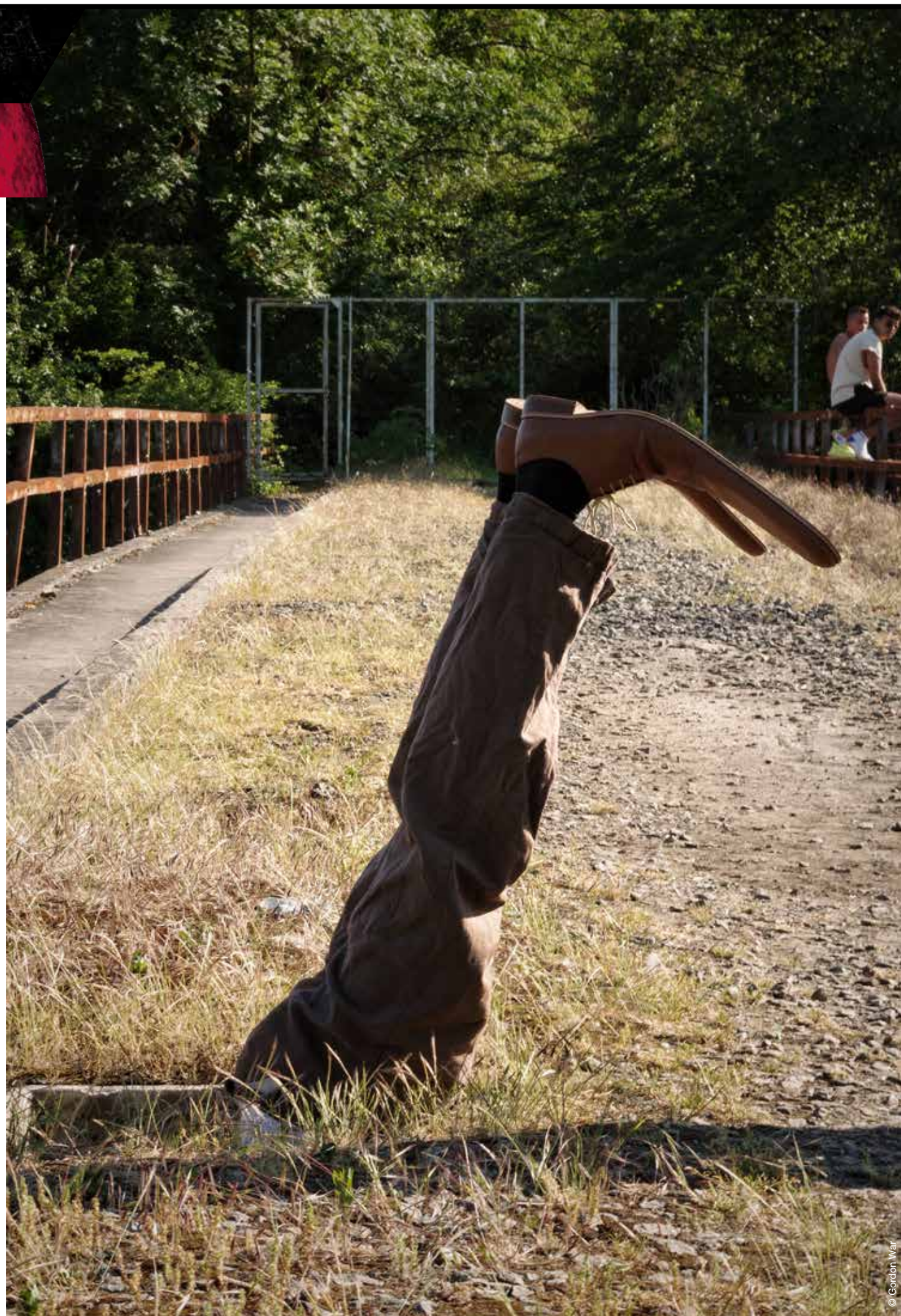
23 de mayo / 12h30

## In Petto

Los payasos, espejos deformados de nuestras frágiles humanidades, reflejan en *In Petto* el absurdo de nuestra existencia. Estos clowns músicos desean presentar sus fragmentos de música al público, tan maltratados como ellos por su torpeza, su entorno... En un mundo que se desmorona a sus pies, su motivación es la búsqueda del equilibrio.

La búsqueda de un espacio de juego tragicómico sumerge a los personajes en situaciones con ecos existencialistas. Fundamentalmente inadap-  
tados, dos vagabundos celestiales se ven destinados a una dependencia mutua y se convierten en parte de la no narración de vidas casi beckettianas. El carro que los cobija, a la vez vivienda, albergue y promontorio, se balancea precariamente sobre el único eje de sus dos ruedas. Tras varias inclinaciones, zarandeos, y golpes, alcanzan la cima del carro pero no logran el resultado que esperaban. Sin embargo, quizá encuentren un compromiso que les permita continuar el camino de sus vidas.

¿Cómo sobrevivimos cuando el mundo se derrumba constantemente bajo nuestros pies?



## Okidok

Okidok es el dúo formado por Xavier Bouvier y Benoît Devos, quienes llevan casi 30 años actuando juntos. Sus primeros trabajos tienen lugar en numerosos eventos, al tiempo que participan en la creación de espectáculos con varias compañías.

A través de su paso por diferentes países, la compañía ha ido acumulando numerosos galardones: varios premios en la Piste aux Espoirs (Piste d'Argent 1991, Prix Prince Rainier de Monaco 1997,...), en Tournai; el Premio Annie Fratellini, así como el Premio Cirque Eloize y el Premio World's Fair en el Festival Mondial du Cirque de Demain en 2003, en París; el Premio

Charlie Rivel en el Festival Internacional de Clown 2006, en Copenhague; el Grand Prix du Jury 2009 en el Festival de Clown de Milán; los premios del público en el Festival du Rire de Rochefort en 2009 y en el Festival d'Humour de Strasbourg, Drôles de Zèbres 2010. En septiembre de 2014, Okidok recibió el premio Devos special 25 ans del Festival des Devos de l'Humour.





# Federico Menini

## Llar

### FICHA ARTÍSTICA

Idea original: Federico Menini

Dirección artística: Lucas Escobedo

Intérprete: Federico Menini

Escenografía: Federico Menini y  
Jon Sádaba

### FEDERICO MENINI

España (Comunidad Valenciana)

#### Llar

DURACIÓN: 45'

GÉNERO: Circo

Todos los públicos

**23 PZA. SAN PABLO -**  
**Entrada capilla MNE**

22 de mayo / 18h30

23 de mayo / 20h00

24 de mayo / 18h30

## Llar

*Llar* (hogar en valenciano) es el encuentro de la arquitectura y las artes circenses con la madera como protagonista. La búsqueda y construcción de un refugio, una morada, una choza, el espacio donde uno habita y siente seguridad y calma.

El malabarista, mediante elementos de madera, construye equilibrios para

llegar a la estabilidad de los mismos, creando así un lenguaje propio lleno de sorpresas.

Un espectáculo fruto de un largo proceso de investigación y experimentación cuya inspiración proviene de las diferentes disciplinas artísticas. Es original, único e innovador combinando humor, originalidad, ritmo y una depurada técnica de malabarismo.

## Federico Menini

Federico Menini, de origen argentino, proviene del mundo de la arquitectura y el arte. Habiendo estudiado durante varios años en diversos países: España, Chile, Turquía, México, y Rusia, ha ido adquiriendo conocimientos de distintas disciplinas artísticas: arquitectura, escultura, teatro social, vídeo, fotografía, dibujo, escenografía... todas ellas herramientas para el circo, el gran arte multidisciplinar.

# Cie. Sacékripa

## Surcouf

### FICHA ARTÍSTICA

Creación e interpretación:

Mickaël Le Guen y  
Benjamin De Matteïs

Producción: Cie Sacékripa

Construcción balsa:

Frédéric Dyonnet

Entrenador de natación sincronizada:

Inès (Toulouse Nat'Synchro)

### Cie. SACÉKRIPA

Francia

#### Surcouf

DURACIÓN: 40'

GÉNERO: Teatro físico, circo

Todos los públicos

**3 CAMPO GRANDE - Estanque**

22, 23 y 24 de mayo /

12h30 y 18h30

**ESTRENO EN ESPAÑA**



## Surcouf

Es circo, riesgo, humedad y gran humanidad. La inventiva de los acróbatas, la ociosidad de los payasos y el virtuosismo de los nadadores. Llegan al ritmo del agua, casi se podría pensar que imponen su ritmo a la misma. Vienen de muy lejos, quizás desde hace mucho tiempo, juntos.

La obra trata de la inestabilidad, de la gran necesidad de aferrarse y apoyarse. La aparición pacífica de las tormentas internas. La necesidad de mantener el rumbo cuando todo se tambalea bajo el peso de la incertidumbre... porque la vida no es un camino de rosas ni un río largo y tranquilo.

El espectáculo tendrá lugar aquí, en una balsa pequeña pero suficiente si flota hasta el destino, hasta la salvación final. El contraste entre la construcción de la barquilla y la inmensidad y profundidad del agua es vertiginosa.

## Cie. Sacékripa

Acróbatas, malabaristas, saltimbanquis, porteadores... Sacékripa son ante todo cinco personas, cinco amigos: Morgan Cosquer, Benjamin De Matteïs, Mickaël Le Guen, Etienne Manceau y Vincent Reversat. Todos ellos tienen valores comunes, ganas de pasarlo bien y, sobre todo, de darlo todo.

Tras más de 20 años juntos, el circo, la acrobacia, los malabarismos y el trabajo clown son las técnicas que todavía hoy influyen e inspiran sus proyectos artísticos.



## Entradas

El acceso será libre hasta completar aforo, excepto en los espectáculos señalados que será necesario retirar una **ENTRADA** que se distribuirá vía **web** y en **taquilla**.

### ESPECTÁCULOS CON ENTRADA:

#### Moreras | Carpa

Bêtes de foire – *Décrochez-moi-ça!*

#### Casa Zorrilla | Jardín

Cía Arrels de Bosc – *Arbre (árbol)*

#### Casa Revilla

Coma14 y La Société de la Mouffette – *La Calidesa*

#### MPH | Capilla, sala 9

Cía Laia Santanach – *Jarana*

#### San Benito | Patio

Cía Ortiga – *An-ki*

#### Se comunicará el espacio en la entrada

Cía Ferrán Orobitg – OPIA: #SAWUBONA

#### Museo Nacional de Escultura | Claustro

La Venidera – *NO (versión corta)*

#### Cúpula del Milenio

Company Midnight – *US*

#### Laboratorio de las Artes | LAVA

La Veronal – *TOTENTANZ – Morgen ist die Frage*

## Adquisición de entradas

a partir del día 14 de mayo a las 18.00 horas

**Online:** [www.tacva.org](http://www.tacva.org)

**Taquilla:** Situada en Casa Revilla (C/ Torrecilla 5)

**Horario:** Lunes a viernes de 12h00 a 14h00 y de 18h00 a 20h30.

Sábados de 12h00 a 14h00.

**Tarifa única 1,5 €** correspondientes a gastos de gestión.

Máximo **4 entradas** por función, hasta un límite de 8 entradas por operación. Salvo los espectáculos *Arbre* de Cía Arrels de Bosc, *La Calidesa* de Coma14 y *La Société* de la Mouffette, *An-ki* de Cía Ortiga y OPIA:

#SAWUBONA de Cía Ferrán Orobitg, que se podrán adquirir máximo 2 entradas por función.

**Reembolso de localidades:** las entradas no podrán ser cambiadas ni reembolsadas, a excepción de cancelación del espectáculo. Atención al público en caso de reembolso en [tac@agilentradas.com](mailto:tac@agilentradas.com)

Para mayor disfrute de todos,  
**busca tu sitio...**  
Gracias.



No te pierdas nada.  
**Descarga la App del TaC** y participa en las votaciones para el premio del público



# Programa de mano



### Organiza



Ayuntamiento de  
**Valladolid**

Fundación Municipal de Cultura

### Patrocina



### Colabora

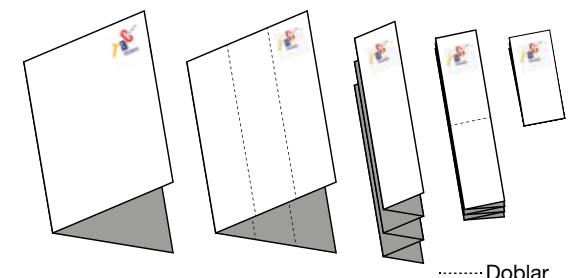


El Norte de Castilla



### Plegado para el folleto de mano

Separar este pliego central y doblarlo como se indica.







# 26 Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle

## DÍA 21 MAYO, MIÉRCOLES

HORA	ESPACIO	COMPañÍA	PAÍS	ESPECTÁCULO	DURACIÓN	GÉNERO	PÚBLICO	AFORO
18:00	MPH - Patio de los Reyes	Inauguración				Entrada libre hasta completar aforo	TP	200
19:00	Pza. Trinidad. Cl. Sto Domingo de Guzmán, Archivo Mpal	1 Watt	Francia	Nouvelles de Noone	50 min	Teatro de calle	>6	200
19:00	Portugalete - Zona 1	Pere Hosta	Cataluña	Dis-order	35 min	Humor visual	TP	300
19:00	Salida Jorge Guillén-San Benito- Mercado del Val	Zykatok	Francia	La Karriole	90 min	Teatro de calle, música	TP	itinerante
19:30	Plaza de Poniente	Cie. Okidok	Bélgica	In Petto	45 min	Teatro gestual, clown	TP	250
19:45	Portugalete - Zona 2	Qabalum	Navarra	La medida que nos ha de dividir	17 min	Danza	TP	300
20:00	San Benito - Patio	Cía Ortiga	Cataluña	An-ki	70 min	Teatro inmersivo de títeres y objetos	>8	24
20:15	Iglesia de Sta. Mª de la Antigua	Cie Lézards Bleus	Francia	Quasimodo y Esmeralda	45 min	Danza vertical	TP	800
20:30	Acera de Recoletos - Zona 1	Panama Pictures	Países Bajos	Into thin air	25 min	Teatro físico, circo y danza	TP	600
21:00	Pza. Zorrilla - Cl. Santiago	Sound de Secà	Cataluña	Possè	45 min	Teatro físico, danza y música	TP	itinerante
21:30	Ruinas Colegiata Sta Mª La Mayor	Amaia Elizaran & Neonymus	País Vasco / CyL	Iraun	15 min	Danza	>8	200
21:30	Acera de Recoletos - Zona 2	Cie Das Arnak	Francia / México	Bakana	40 min	Circo, suspensión capilar	TP	800
21:30	Plaza Mayor	Visitants	Cdad. Valenciana	Mascletà Poética	50 min	Teatro de calle	TP	750
22:30	San Benito - Patio	Cía Ortiga	Cataluña	An-ki	70 min	Teatro inmersivo de títeres y objetos	>8	24
22:45	Moreras-Carpa	Bêtes de foire	Francia	Décrochez-moi-ça!	70 min	Circo - Teatro	>8	152

## DÍA 22 MAYO, JUEVES

HORA	ESPACIO	COMPañÍA	PAÍS	ESPECTÁCULO	DURACIÓN	GÉNERO	PÚBLICO	AFORO
10:00 a 12:30*	Zonas peatonales del centro. Especificado en la entrada	Cie Ferran Orobítg	Cataluña	Opia: #Sawubona	*pases de 20 min	Teatro de Calle	>16	12
11:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
11:30	Moreras - Bajada de Poniente	DeRonde/Deroo	Países Bajos   Bélgica	It really hurts when your head hits the concrete	35 min	Teatro físico	>12	300
12:00	Ruinas Colegiata Sta Mª La Mayor	Amaia Elizaran & Neonymus	País Vasco / CyL	Iraun	15 min	Danza	>8	200
12:00	c/. Santiago (salida Pza. Zorrilla - c/ Constitución)	Zykatok	Francia	La Karriole	90 min	Teatro de calle, música	TP	itinerante
12:30	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
12:30	Campo Grande - Estanque	Cie Sacekripa	Francia	Surcouf	40 min	Teatro físico, circo	TP	300
12:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
12:30	Portugalete - Zona 1	Pere Hosta	Cataluña	Dis-order	35 min	Humor visual	TP	300
13:00	MPH - Exterior	Cía L'Atapeida	Islas Baleares / Cataluña	Esberlar	35 min	Teatro de calle, teatro físico	TP	250
13:00	Plaza del Milenio	Kiko López	Cdad. Valenciana	Honest	13 min	Danza	TP	400
13:10	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
13:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
13:30	Acera de Recoletos - Zona 1	Panama Pictures	Países Bajos	Into thin air	25 min	Teatro físico, circo y danza	TP	600
13:30	Portugalete - Zona 2	Qabalum	Navarra	La medida que nos ha de dividir	17 min	Danza	TP	300
13:30	Plaza Mayor	Visitants	Cdad. Valenciana	Mascletà Poética	50 min	Teatro de calle	TP	750
13:50	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
14:30	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
16:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
17:00 a 19:30*	Zonas peatonales del centro. Especificado en la entrada	Cie Ferran Orobítg	Cataluña	Opia: #Sawubona	*pases de 20 min	Teatro de Calle	>16	12
17:00	Pza. Trinidad, c/ Sto Domingo de Guzmán, Archivo Mpal	1 Watt	Francia	Nouvelles de Noone	50 min	Teatro de calle	>6	200
17:00	Plaza de Poniente	Cie. Okidok	Bélgica	In Petto	45 min	Teatro gestual, clown	TP	250
17:30	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
17:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
17:30	Portugalete - Zona 3	Duo Laos	Argentina   España	Oveja Negra	50 min	Circo contemporáneo	TP	300
18:00	San Benito - Patio	Cía Ortiga	Cataluña	An-ki	70 min	Teatro inmersivo de títeres y objetos	>8	24
18:00	c/ Castelar, c/ Regalado, Cascajares, Pza de la Universidad	Sound de Secà	Cataluña	Possè	45 min	Teatro físico, danza y música	TP	itinerante
18:10	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
18:30 a 21:30	Campo Grande - Plaza del Libro	Mumusic Circus	Cataluña	El circo de los sentidos	20 min	Instalación accesible	>6	
18:30	Campo Grande - Estanque	Cie Sacekripa	Francia	Surcouf	40 min	Teatro físico, circo	TP	300
18:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
18:30	Pza. San Pablo - Entrada capilla MNE	Cía Federico Menini	Cdad. Valenciana	Llar	45 min	Circo contemporáneo	TP	250
18:30	Portugalete - Zona 2	Qabalum	Navarra	La medida que nos ha de dividir	17 min	Danza	TP	300
18:50	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
19:00	MPH - Capilla. Sala 9	Cía Laia Santanach	Cataluña	Jarana. Site specific	25 min	Danza contemporánea.Site specific	>12	100
19:00	Acera de Recoletos - Zona 1	Panama Pictures	Países Bajos	Into thin air	25 min	Teatro físico, circo y danza	TP	600
19:00	C/ Santiago (salida Pza. Zorrilla - C/ Constitución)	Zykatok	Francia	La Karriole	90 min	Teatro de calle, música	TP	itinerante
19:15	Portugalete - Zona 1	Pere Hosta	Cataluña	Dis-order	35 min	Humor visual	TP	300
19:30	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
19:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
19:30	Plaza del Milenio	Kiko López	Cdad. Valenciana	Honest	13 min	Danza	TP	400
19:30	Barrio Girón - Pza. Porticada	Zanguango Teatro	País Vasco	El peor espectáculo del mundo. De momento!!	60 min	Teatro de calle	>12	250
20:00	MPH - Exterior	Cía L'Atapeida	Islas Baleares / Cataluña	Esberlar	35 min	Teatro de calle, teatro físico	TP	250
20:00	San Benito - Patio	Cía Ortiga	Cataluña	An-ki	70 min	Teatro inmersivo de títeres y objetos	>8	24
20:00	Plaza de Poniente	Cie. Okidok	Bélgica	In Petto	45 min	Teatro gestual, clown	TP	250
20:00	Moreras - Bajada de Poniente	DeRonde/Deroo	Países Bajos   Bélgica	It really hurts when your head hits the concrete	35 min	Teatro físico	>12	300
20:10	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
20:15	Iglesia de Sta. Mª de la Antigua	Cie Lézards Bleus	Francia	Quasimodo y Esmeralda	45 min	Danza vertical	TP	800
20:30	Acera de Recoletos - Zona 2	Cie Das Arnak	Francia / México	Bakana	40 min	Circo, suspensión capilar	TP	800
20:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
20:50	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
21:30	Cúpula del Milenio	Company Midnight	Bélgica	US	50 min	Circo contemporáneo	>12	250
21:30	Portugalete - Zona 3	Duo Laos	Argentina   España	Oveja Negra	50 min	Circo contemporáneo	TP	300
21:30	Plaza Mayor	Visitants	Cdad. Valenciana	Mascletà Poética	50 min	Teatro de calle	TP	750
21:45	Moreras - Pista deportiva	La Corcoles	Cataluña	Carena	45 min	Circo y danza (funambulismo)	TP	800
22:00	San Benito - Patio	Cía Ortiga	Cataluña	An-ki	70 min	Teatro inmersivo de títeres y objetos	>8	24
22:00	Acera de Recoletos - Zona 1	Panama Pictures	Países Bajos	Into thin air	25 min	Teatro físico, circo y danza	TP	600
22:30	Ruinas Colegiata Sta Mª La Mayor	Amaia Elizaran & Neonymus	País Vasco / CyL	Iraun	15 min	Danza	>8	200
22:45	Moreras-Carpa	Bêtes de foire	Francia	Décrochez-moi-ça!	70 min	Circo - Teatro	>8	152

## DÍA 23 MAYO, VIERNES

HORA	ESPACIO	COMPañÍA	PAÍS	ESPECTÁCULO	DURACIÓN	GÉNERO	PÚBLICO	AFORO
10:00 a 12:30*	Zonas peatonales del centro. Especificado en la entrada	Cie Ferran Orobítg	Cataluña	Opia: #Sawubona	*pases de 20 min	Teatro de Calle	>16	12
11:00 a 14:00	Campo Grande - Plaza del Libro	Mumusic Circus	Cataluña	El circo de los sentidos	20 min	Instalación accesible	>6	
11:30	Ruinas Colegiata Sta Mª La Mayor	Amaia Elizaran & Neonymus	País Vasco / CyL	Iraun	15 min	Danza	>8	200
11:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12

## DÍA 23 MAYO, VIERNES (continuación)

HORA	ESPACIO	COMPañÍA	PAÍS
11:30	Moreras - Bajada de Poniente	DeRonde/Deroo	Países Bajos   Bélgica
12:00	Pza. San Pablo	Aracaladanza	Madrid
12:00	MPH - Capilla. Sala 9	Cía Laia Santanach	Cataluña
12:00	Campo grande- Pza del fotógrafo	Olga Martínez	Castilla y León
12:00	c/ Santiago (salida Pza. Zorrilla - c/ Constitución)	Zykatok	Francia
12:30	Pza. España, Claudio Moyano, c/ Santiago	Sound de Secà	Cataluña
12:30	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña
12:30	MPH - Exterior	Cía L'Atapeida	Islas Baleares / Cataluña
12:30	Campo Grande - Estanque	Cie Sacekripa	Francia
12:30	Plaza de Poniente	Cie. Okidok	Bélgica
12:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid
12:30	Portugalete - Zona 1	Pere Hosta	Cataluña
12:45	Plaza Zorrilla	Motionhouse	Reino Unido
13:00	Plaza del Milenio	Kiko López	Cdad. Valenciana
13:00	Acera de Recoletos - Zona 1	Margarida Monteny	Portugal
13:00	Mercado del Val	Mujeres Creadoras CyL	Castilla y León
13:10	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña
13:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid
13:30	Plaza del Milenio	Laura López Muñoz y Pablo Pérez Alonso	Aragón
13:30	Portugalete - Zona 2	Txema Muñoz	Cataluña
13:30	Plaza Mayor	Visitants	Cdad. Valenciana
13:50	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña
14:30	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña
16:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid
17:30	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña
17:30	Plaza de Poniente	Cie Ferran Orobítg	Cataluña
17:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid
17:30	Campo grande - Pza. del fotógrafo	Olga Martínez	Castilla y León
18:00	Campo Grande - a 21:00	Holoqué	Cataluña
18:00	Campo Grande - a 21:00	Ymedio Teatro	Andalucía
18:00	Pza. San Pablo	Aracaladanza	Madrid
18:00	San Benito - Patio	Cía Ortiga	Cataluña
18:00	Portugalete - Zona 3	Duo Laos	Argentina   España
18:00	Acera de Recoletos - Zona 2	manoAmano	Argentina
18:10	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña
18:30	Campo Grande - Plaza del Libro a 21:30	Mumusic Circus	Cataluña
18:30	Campo Grande - Estanque	Cie Sacekripa	Francia
18:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid
18:45	Campo Grande. Paseo Central	Mujeres Creadoras CyL	Castilla y León
18:50	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña
19:00	Plaza de Poniente	Cie Ferran Orobítg	Cataluña
19:00	Acera de Recoletos - Zona 1	Margarida Monteny	Portugal
19:00	Portugalete - Zona 1	Pere Hosta	Cataluña
19:30	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña
19:30	MPH - Capilla. Sala 9	Cía Laia Santanach	Cataluña
19:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid
19:30	Plaza del Milenio	Laura López Muñoz y Pablo Pérez Alonso	Aragón
19:30	Barrio Girón - Pza. Porticada	Zanguango Teatro	País Vasco
20:00	MPH - Exterior	Cía L'Atapeida	Islas Baleares / Cataluña
20:00	San Benito - Patio	Cía Ortiga	Cataluña
20:00	Pza. San Pablo - Entrada capilla MNE	Cía Federico Menini	Cdad. Valenciana
20:00	Moreras - Bajada de Poniente	DeRonde/Deroo	Países Bajos   Bélgica
20:00	Plaza del Milenio	Kiko López	Cdad. Valenciana
20:00	Plaza Zorrilla	Motionhouse	Reino Unido
20:00	Portugalete - Zona 2	Txema Muñoz	Cataluña
20:10	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña
20:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid
20:50	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña
21:00	Portugalete - Zona 3	Duo Laos	Argentina   España
21:30	Cúpula del Milenio	Company Midnight	Bélgica
21:30	MNE - Claustro	La Venidera	Madrid
21:30	Acera de Recoletos - Zona 2	manoAmano	Argentina
21:45	Moreras - Pista deportiva	La Corcoles	Cataluña
22:00	San Benito - Patio	Cía Ortiga	Cataluña
22:00	Ruinas Colegiata Sta Mª La Mayor	Compagnie Isi	Francia
22:30	MNE - Claustro	La Venidera	Madrid
22:45	Moreras-Carpa	Bêtes de foire	Francia
23:30	Plaza Mayor	Transexpress	Francia

## DÍA 24 MAYO, SÁBADO

HORA	ESPACIO	COMPañÍA	PAÍS
10:00 a 12:30*	Zonas peatonales del centro. Especificado en la entrada	Cie Ferran Orobítg	Cataluña
11:00 a 14:00	Campo Grande - Plaza del Libro	Mumusic Circus	Cataluña
11:00	Plaza del Milenio	Elahood	Galicia
11:30	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña
11:30	Casa Revilla	Coma14 y La Societé de la Mouffette	I. Baleares   Madrid
11:30	Ruinas Colegiata Sta Mª La Mayor	Compagnie Isi	Francia
11:30	Moreras - Bajada de Poniente	DeRonde/Deroo	Países Bajos   Bélgica
12:00 a 14:00	Campo Grande - Acceso La Pérgola	Holoqué	Cataluña
12:00	Campo Grande - a 14:00	Ymedio Teatro	Andalucía
12:00	MPH - Exterior	Lasala	País Vasco
12:00	Campo Grande - Pza del fotógrafo	Olga Martínez	Castilla y León
12:00	Portugalete - Zona 1	Pere Hosta	Cataluña





21/25 mayo  
2025

ESPECTÁCULO	DURACIÓN	GÉNERO	PÚBLICO	AFORO
It really hurts when your head hits the concrete	35 min	Teatro físico	>12	300
A pie de calle	45 min	Danza	TP	400
Jarana. Site specific	25 min	Danza contemporánea.Site specific	>12	100
Al vaivén	25 min	Danza. Itinerante	TP	itinerante
The Karriole	90 min	Teatro de calle, música	TP	itinerante
Possê	45 min	Teatro físico, danza y música	TP	itinerante
Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
Esberlar	35 min	Teatro de calle, teatro físico	TP	250
Surcouf	40 min	Teatro físico, circo	TP	300
In Petto	45 min	Teatro gestual, clown	TP	250
La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
Woof	40 min	Humor visual	TP	300
Wild	45 min	Circo contemporáneo	TP	800
Honest	13 min	Danza	TP	400
Blue	40 min	Circo	TP	600
ViuDAS	60 min	Teatro de calle	>12	itinerante
Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
Bailaban las perolas	20 min	Danza contemporánea	TP	400
Gota	45 min	Clown y magia	>4	300
Mascletà Poética	50 min	Teatro de calle	TP	750
Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
Opia: #Mira	30 min	Teatro de Calle	TP	300
La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
Al vaivén	25 min	Danza. Itinerante	TP	itinerante
Steam pinballs		Instalación participativa	Infantil	
Sie7e	10 min	Teatro de objetos	>4	15 x pase
A pie de calle	45 min	Danza	TP	400
An-ki	70 min	Teatro inmersivo de títeres y objetos	>8	24
Oveja Negra	50 min	Circo contemporáneo	TP	300
Noso3	30 min	Circo contemporáneo	TP	800
Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
El circo de los sentidos	20 min	Instalación accesible	>6	
Surcouf	40 min	Teatro físico, circo	TP	300
La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
ViuDAS	60 min	Teatro de calle	>12	itinerante
Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
Opia: #Mira	30 min	Teatro de Calle	TP	300
Blue	40 min	Circo	TP	600
Woof	40 min	Humor visual	TP	300
Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
Jarana. Site specific	25 min	Danza contemporánea. Site specific	>12	100
La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
Bailaban las perolas	20 min	Danza contemporánea	TP	400
El peor espectáculo del mundo. De momento!!	60 min	Teatro de calle	>12	250
Esberlar	35 min	Teatro de calle, teatro físico	TP	250
An-ki	70 min	Teatro inmersivo de títeres y objetos	>8	24
Llar	45 min	Circo contemporáneo	TP	250
It really hurts when your head hits the concrete	35 min	Teatro físico	>12	300
Honest	13 min	Danza	TP	400
Wild	45 min	Circo contemporáneo	TP	800
Gota	45 min	Clown y magia	>4	300
Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
Oveja Negra	50 min	Circo contemporáneo	TP	300
US	50 min	Circo contemporáneo	>12	250
NO (versión corta)	20 min	Danza contemporánea	>12	120
Noso3	30 min	Circo contemporáneo	TP	800
Carena	45 min	Circo y danza (funambulismo)	TP	800
An-ki	70 min	Teatro inmersivo de títeres y objetos	>8	24
Dialogue	30 min	Teatro físico y danza contemporánea	>6	200
NO (versión corta)	20 min	Danza contemporánea	>12	120
Décrochez-moi-ça!	70 min	Circo - Teatro	>8	152
ADN	45 min	Arte celeste	TP	5000
ESPECTÁCULO	DURACIÓN	GÉNERO	PÚBLICO	AFORO
Opia: #Sawubona	*pases de 20 min	Teatro de Calle	>16	12
El circo de los sentidos	20 min	Instalación accesible	>6	
Intempestiva	18 min	Danza urbana	TP	400
Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
Dialogue	30 min	Teatro físico y danza contemporánea	>6	200
It really hurts when your head hits the concrete	35 min	Teatro físico	>12	300
Steam pinballs		Instalación participativa	Infantil	
Sie7e	10 min	Teatro de objetos	>4	15 x pase
Burnt	13 min	Danza contemporánea	>12	250
Al vaivén	25 min	Danza. Itinerante	TP	itinerante
Woof	40 min	Humor visual	TP	300

## DÍA 24 MAYO, SÁBADO (continuación)

HORA	ESPACIO	COMPAÑÍA	PAÍS	ESPECTÁCULO	DURACIÓN	GÉNERO	PÚBLICO	AFORO
12:10	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
12:30	Campo Grande - Estanque	Cie Sacekripa	Francia	Surcouf	40 min	Teatro físico, circo	TP	300
12:30	Casa Revilla	Coma14 y La Sociétié de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
12:45	Plaza Zorrilla	Motionhouse	Reino Unido	Wild	45 min	Circo contemporáneo	TP	800
12:50	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
13:00	Barrio Girón - Pza. Porticada	Zanguango Teatro	País Vasco	El peor espectáculo del mundo. De momento!!	60 min	Teatro de calle	>12	250
13:00	MPH - Exterior	Lasala	País Vasco	Burnt	13 min	Danza contemporánea	>12	250
13:00	Acera de Recoletos - Zona 1	Margarida Monteny	Portugal	Blue	40 min	Circo	TP	600
13:00	San Benito - Mercado del Val	Mujeres Creadoras CyL	Castilla y León	VluDAS	60 min	Teatro de calle	>12	itinerante
13:00	Portugalete - Zona 2	Txema Muñoz	Cataluña	Gota	45 min	Clown y magia	>4	300
13:30	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
13:30	Casa Revilla	Coma14 y La Sociétié de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
13:30	Plaza del Milenio	Laura López Muñoz y Pablo Pérez Alonso	Aragón	Bailaban las perolas	20 min	Danza contemporánea	TP	400
14:10	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
16:30	Casa Revilla	Coma14 y La Sociétié de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
17:00	Fuente Dorada	Mujeres Creadoras CyL	Castilla y León	VluDAS	60 min	Teatro de calle	>12	itinerante
17:30	Plaza de Poniente	Cie Ferran Orobítg	Cataluña	Opia: #Mira	30 min	Teatro de Calle	TP	300
17:30	Casa Revilla	Coma14 y La Sociétié de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
18:00 a 21:00	Campo Grande - Acceso La Pérgola	Holoqué	Cataluña	Steam pinballs		Instalación participativa	Infantil	
18:00 a 21:00	Campo Grande - Acceso La Pérgola	Ymedio Teatro	Andalucía	Sie7e	10 min	Teatro de objetos	>4	15 x pase
18:00	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
18:00	San Benito - Patio	Cía Ortiga	Cataluña	An-ki	70 min	Teatro inmersivo de títeres y objetos	>8	24
18:00	Portugalete - Zona 3	Circ Pànic - Jordi Panareda	Cataluña	El sueño de un gorrión	40 min	Teatro físico, circo contemporáneo	TP	300
18:00	Acera de Recoletos - Zona 2	manoAmano	Argentina	Noso3	30 min	Circo contemporáneo	TP	800
18:30	Campo Grande - Estanque	Cie Sacekripa	Francia	Surcouf	40 min	Teatro físico, circo	TP	300
18:30	Casa Revilla de la Mouffette	Coma14 y La Sociétié I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12	
18:30	Pza. San Pablo - Entrada capilla MNE	Cía Federico Menini	Cdad. Valenciana	Llar	45 min	Circo contemporáneo	TP	250
18:30	MPH - Exterior	Lasala	País Vasco	Burnt	13 min	Danza contemporánea	>12	250
18:40	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
19:00	Plaza de Poniente	Cie Ferran Orobítg	Cataluña	Opia: #Mira	30 min	Teatro de Calle	TP	300
19:00	Acera de Recoletos - Zona 1	Margarida Monteny	Portugal	Blue	40 min	Circo	TP	600
19:00	Campo Grande - Pza. del fotógrafo	Olga Martínez	Castilla y León	Al vaivén	25 min	Danza. Itinerante	TP	itinerante
19:20	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
19:30	Casa Revilla	Coma14 y La Sociétié de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
19:30	Plaza del Milenio	Elahood	Galicia	Intempestiva	18 min	Danza urbana	TP	400
19:30	MPH - Exterior	Lasala	País Vasco	Burnt	13 min	Danza contemporánea	>12	250
19:30	Barrio Girón - Pza. Porticada	Zanguango Teatro	País Vasco	El peor espectáculo del mundo. De momento!!	60 min	Teatro de calle	>12	250
20:00	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
20:00	San Benito - Patio	Cía Ortiga	Cataluña	An-ki	70 min	Teatro inmersivo de títeres y objetos	>8	24
20:00	Moreras - Bajada de Poniente	DeRonde/Deroo	Países Bajos   Bélgica	It really hurts when your head hits the concrete	35 min	Teatro físico	>12	300
20:00	Plaza del Milenio	Laura López Muñoz y Pablo Pérez Alonso	Aragón	Bailaban las perolas	20 min	Danza contemporánea	TP	400
20:00	Plaza Zorrilla	Motionhouse	Reino Unido	Wild	45 min	Circo contemporáneo	TP	800
20:00	Portugalete - Zona 2	Txema Muñoz	Cataluña	Gota	45 min	Clown y magia	>4	300
20:30	LAVA	La Veronal	Cataluña	TOTENTANZ	55 min	Danza contemporánea.Site specific	>18	170
20:30	Casa Revilla	Coma14 y La Sociétié de la Mouffette	I. Baleares   Madrid	La Calidesa	40 min	Instalación	>16	12
20:40	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
21:00	Portugalete - Zona 3	Circ Pànic - Jordi Panareda	Cataluña	El sueño de un gorrión	40 min	Teatro físico, circo contemporáneo	TP	300
21:30	Cúpula del Milenio	Company Midnight	Bélgica	US	50 min	Circo contemporáneo	>12	250
21:30	MNE - Claustro	La Vendera	Madrid	NO (versión corta)	20 min	Danza contemporánea	>12	120
21:30	Acera de Recoletos - Zona 2	manoAmano	Argentina	Noso3	30 min	Circo contemporáneo	TP	800
21:45	Moreras - Pista deportiva	La Corcoles	Cataluña	Carena	45 min	Circo y danza (funambulismo)	TP	800
22:00	San Benito - Patio	Cía Ortiga	Cataluña	An-ki	70 min	Teatro inmersivo de títeres y objetos	>8	24
22:00	Ruinas Colegiata Sta Mª La Mayor	Compagnie Isi	Francia	Dialogue	30 min	Teatro físico y danza contemporánea	>6	200
22:45	Moreras-Carpa	Bêtes de foire	Francia	Décrochez-moi-ça!	70 min	Circo - Teatro	>8	152
23:00	Laboratorio de las Artes de Valladolid   LAVA	La Veronal	Cataluña	TOTENTANZ	55 min	Danza contemporánea. Site specific	>18	170
23:30	Plaza Mayor	Transe Express	Francia	ADN	45 min	Arte celeste	TP	5000

## DÍA 25 MAYO, DOMINGO

HORA	ESPACIO	COMPañÍA	PAÍS	ESPECTÁCULO	DURACIÓN	GÉNERO	PÚBLICO	AFORO
11:30	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
12:00 a 14:00	Campo Grande - Acceso La Pérgola	Holoqué	Cataluña	Steam pinballs		Instalación participativa	Infantil	
12:00 a 14:00	Campo Grande - Acceso La Pérgola	Ymedio Teatro	Andalucía	Sie7e	10 min	Teatro de objetos	>4	15 x pase
12:00	Ruinas Colegiata Sta Mª La Mayor	Compagnie Isi	Francia	Dialogue	30 min	Teatro físico y danza contemporánea	>6	200
12:10	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
12:30	Ruinas Colegiata Sta Mª La Mayor	— CLAUSURA - ENTREGA DE PREMIOS						
12:45	Plaza Zorrilla	Motionhouse	Reino Unido	Wild	45 min	Circo contemporáneo	TP	800
12:50	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
13:30	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
13:30	Portugalete - Zona 3	Circ Pànic - Jordi Panareda	Cataluña	El sueño de un gorrión	40 min	Teatro físico, circo contemporáneo	TP	300
13:30	Plaza del Milenio	Elahood	Galicia	Intempestiva	18 min	Danza urbana	TP	400
14:10	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
17:30	LAVA	La Veronal	Cataluña	TOTENTANZ	55 min	Danza contemporánea.Site specific	>18	170
18:00	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
18:00	San Benito - Patio	Cía Ortiga	Cataluña	An-ki	70 min	Teatro inmersivo de títeres y objetos	>8	24
18:00	Portugalete - Zona 3	Circ Pànic - Jordi Panareda	Cataluña	El sueño de un gorrión	40 min	Teatro físico, circo contemporáneo	TP	300
18:30 a 20:30	Campo Grande - Acceso La Pérgola	Holoqué	Cataluña	Steam pinballs		Instalación participativa	Infantil	
18:30 a 20:30	Campo Grande - Acceso La Pérgola	Ymedio Teatro	Andalucía	Sie7e	10 min	Teatro de objetos	>4	15 x pase
18:40	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
19:00	Ruinas Colegiata Sta Mª La Mayor	Compagnie Isi	Francia	Dialogue	30 min	Teatro físico y danza contemporánea	>6	200
19:00	Plaza del Milenio	Elahood	Galicia	Intempestiva	18 min	Danza urbana	TP	400
19:20	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
20:00	LAVA	La Veronal	Cataluña	TOTENTANZ	55 min	Danza contemporánea.Site specific	>18	170
20:00	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8
20:00	San Benito - Patio	Cía Ortiga	Cataluña	An-ki	70 min	Teatro inmersivo de títeres y objetos	>8	24
20:00	Plaza Zorrilla	Motionhouse	Reino Unido	Wild	45 min	Circo contemporáneo	TP	800
20:40	Casa Zorrilla - Jardín	Cía Arrels de Bosc	Cataluña	Arbre (árbol)	20 min	Teatro de objetos interactivo	>10	8









# Transe Express

## ADN, Odyssée verticale



### FICHA ARTÍSTICA

Dirección artística: Rémi Allaigre y Eléonore Guillemau

Escritura y puesta en escena: Rémi Allaigre, Eléonore Guillemaud y Matthieu Neumann

Acróbatas: Lutz Christian, Eva Manin, Luah Marquez, Maëlys Rousseau, Fantin Seguin y Gal Zdafee

Percusión: Sept Musiciens parmi Agathe Bednarz, Audric Fumet, Aurélien Escala, Ivan Tziboulsky, Joel Catalan, Julien Ragainne, Kahtwan Cheikh, Lucas Comte, Marie Frier, Olivier Mirande, Ornella Debono, Sylvain Esnault, Tiphaine Haouy, Tiphaine Moreau y Mario Allègre

Voces: Sara Giommetti, Vanessa Hidden

Dirección general: Thomas Boccard

### TRANSE EXPRESS

Francia

#### ADN, Odyssée verticale

DURACIÓN: 45-50'

GÉNERO: Artes de calle, arte celeste

Todos los públicos

**17 PLAZA MAYOR**

23 de mayo / 23h30

24 de mayo / 23h30

**ESTRENO EN ESPAÑA**

## ADN, Odyssée verticale

ADN, *Odisea vertical*, la estructura más grande jamás imaginada por Transe Express, una escultura habitada de 40 metros para representar la molécula microscópica común a todos los seres vivos. Un verdadero desafío de ingeniería, la innovación tecnológica está en el corazón de esta creación.

Espectáculo de gran formato con un equipo de 25 personas, donde las proezas de la escalada, la danza aérea y el circo se unen en una elegante escultura de 40 metros de altura que te dejará sin aliento. Esta ópera electro-hip-hop narra la epopeya de un grupo de humanos que se enfrenta a un camino iniciático en el que los desafíos colectivos y las pruebas individuales se desarrollan en el corazón de su vertiginosa construcción.

## Transe Express

Fundada en 1982 por Brigitte Burdin y Gilles Rhode, Transe Express crea espectáculos mágicos e imaginativos a gran escala en espacios no convencionales. Usan todo tipo de medios artísticos para expresarse: música, artes visuales, circo, fuego, literatura, metalurgia, ópera, rock, baile y, por supuesto, teatro, siendo cada una de las disciplinas una piedra angular de su filosofía en la realización de show "sin fronteras".

Sus producciones son aventuras únicas que transforman las ciudades e invitan al público a escapar de su realidad cotidiana. La compañía se especializa en lo que ellos llaman "arte celestial". Su motivación es provocar la interacción con el público y jugar con los alrededores urbanos.

Transe Express tiene su sede en Eurre, en la región de Drome del sur de Francia y desde 1982 ha llevado sus creaciones por más de 70 países con

espectáculos gigantescos y sofisticadas instalaciones. La compañía ha adquirido un reconocimiento internacional gracias a su participación en eventos importantes como la Ceremonia de Apertura de los Juegos Olímpicos de invierno en 1992, la celebración del segundo milenio en París y la Exposición Universal de Shanghái en 2010, entre otros.

En 2011, Brigitte Burdin y Gilles Rhode deciden retirarse, tras compartir su experiencia y sus métodos de trabajo, con el nuevo equipo. Transe Express también fomenta la toma de conciencia y la acción con el público escolar, además de proporcionar ayuda a las compañías de arte emergentes a través de La Gare à Coulis-ses, desde 2007.



# Cía. Arrels de Bosc

## Arbre (Árbol)

### FICHA ARTÍSTICA

Dirección artística: Carla Lucea y Michaël Lecuyer

Autora: Carla Lucea

Interpretación: Carla Lucea

### Cía. ARRELS DE BOSC

España (Cataluña)

#### Arbre (Árbol)

DURACIÓN: 20'

GÉNERO: Teatro de objetos interactivo-participativo

A partir de 10 años

#### 5 CASA ZORRILLA - Jardín

22 y 23 de mayo /  
12h30, 13h10, 13h50, 14h30,  
17h30, 18h10, 18h50, 19h30,  
20h10 y 20h50

24 y 25 de mayo /  
11h30, 12h10, 12h50, 13h30,  
14h10, 18h00, 18h40, 19h20,  
20h00 y 20h40



Con  
entrada

### Arbre (Árbol)

Unos auriculares y unas pinzas, un baúl y un mundo en miniatura para detenerse un momento en el tiempo, y en la escucha.

Arbre (Árbol) es un espectáculo participativo de teatro de objetos para 8 espectadores, que se vuelven parte activa en la narración. La propuesta, delicada y artesanal, se transfor-

ma en un viaje íntimo y sensorial, un tiempo de sosiego y reencuentro que nos devuelve al mundo interior que nos habita.

cesidad de volver a acercar las personas a la naturaleza, hacerlas sentir parte de ella a través de espectáculos de teatro, títeres y manipulación de objetos.

### Cía. Arrels de Bosc

Arrels de Bosc es una compañía fundada por la titiritera y actriz Carla Lucea en 2022, que responde a la ne-

Carla Lucea inicia este proyecto en solitario creando desde el bosque y con materiales del mismo, para despertar de nuevo las chispas de la ancestralidad que habita en todos nosotros.

# Aracaladanza

## A pie de calle

### FICHA ARTÍSTICA

Idea y dirección: Enrique Cabrera

Intérpretes: Carolina Arija,  
Aleix Rodríguez, Lidia Martínez,  
Jonatan de Luis, Jimena Trueba

Música original: Luis Miguel Cobo

Diseño de vestuario: Elisa Sanz  
(AAPEE)

Diseño y realización de atrezzo:  
Ricardo Vergne (AAPEE)

### ARACALADANZA

España (Comunidad de Madrid)

#### A pie de calle

DURACIÓN: 45'

GÉNERO: Danza contemporánea

Todos los públicos

#### 22 PLAZA DE SAN PABLO

23 de mayo / 12h00 y 18h00



### A pie de calle

Aire libre en el espacio público, a la vista de todo el mundo y sin necesidad de una intención ni un espacio determinados. Un espectáculo enérgico y colorido que simplemente se disfruta según se pasa, se vaya o se esté. Puro goce de los sentidos en un tiempo destinado a reencontrarnos con la emoción, alegría y poesía de la danza.

Ese es el nuevo reto de Aracaladanza: ofrecer un soplo de imaginación con el deseo de abrir una rendija a la esperanza, mezclando todo ello con humor, diversión y fantasía.

Aracaladanza ofrece un cóctel de piezas breves de su repertorio que se adaptan a las necesidades físicas concretas de los espacios al aire libre para el que son específicamente convocadas. Eso sí: siempre con la cercanía obligatoria de la imaginación pensada para gozar y lograr así que los días sean más ligeros, amables y divertidos.

### Aracaladanza

Premio Nacional de Teatro para la Infancia y la Juventud 2010, por su "compromiso" con el público y su "exigencia estética, artística y técnica"; reiterada-

mente premiada en FETEN (Feria Europea de Teatro para Niños y Niñas); ganadora de varios Max; reconocida por la crítica; seguida por una legión fiel de espectadores e invitada en festivales nacionales e internacionales, Aracaladanza destaca por su inusual manera de trabajar, proyectando nuevas visiones escénicas de la imaginación y creando exquisitos espectáculos dirigidos al público familiar con historias sencillas que a través del vestuario, la música, el ritmo y el movimiento también saben involucrar al espectador adulto en un mundo fantástico que busca repetirse en los sueños.





## DeRonde/Deroo

*It really hurts  
when your  
head hits the  
concrete*

### FICHA ARTÍSTICA

Concepto y creación:  
**DeRonde/Deroo**

Intérpretes: **Tom de Ronde** y  
**Nick Deroo**

Dramaturgia: **Pol Eggermont**

### DERONDE/DEROO

Países Bajos / Bélgica

*It really hurts when your head  
hits the concrete*

DURACIÓN: 35'

GÉNERO: Teatro físico

A partir de 12 años

**14 MORERAS -**  
**Bajada de Poniente**  
22, 23 y 24 de mayo /  
11h30 y 20h00

**ESTRENO EN ESPAÑA**



© Joshua Walter

*It really hurts when  
your head hits the  
concrete*

Traducido como *Duele un montón cuando tu cabeza se da contra el cemento*, desde el principio la obra apunta a la comedia. El espectáculo contempla de forma humorística y poética cómo todos llevamos nuestra historia con nosotros. En esta perfor-

mance física, te sumerges en un mundo absurdo donde la lucha interna de un hombre se personifica. Prepárate para una avalancha de imágenes que se leen como un poema y te llevan a momentos culminantes de acrobacias virtuosas.

### DeRonde/Deroo

DeRonde/Deroo es el colectivo de Tom de Ronde (neerlandés) y Nick

Deroo (belga). Ambos fueron estudiantes de la Academia de Mimo de Ámsterdam, en la Hogeschool voor de Kunsten.

Se distinguen por crear mundos surrealistas con sus cuerpos y tan solo unos pocos elementos. Parten de temas filosóficos intentando hacerlos tangibles para el espectador creando imágenes iconoclastas y con una fascinante fisicalidad.

## Coma14 y La Société de la Mouffette

*La Calidesa*

### FICHA ARTÍSTICA

Autor: **Marta Barceló**

Dirección y videoescena: **Toño Ferrà**

Dramaturgia: **Vera González** y  
**Toño Ferrà**

Escenografía y Plástica escénica:  
**Amaya Cortaïre**

Diseño de iluminación:  
**Juanjo Llorens**

Música, diseño sonoro y  
programación: **Iñaki Rubio**



### COMA14 Y LA SOCIÉTÉ DE LA MOUFFETTE

España (I. Baleares / Madrid)

#### *La Calidesa*

DURACIÓN: 40'

GÉNERO: Instalación

A partir de 16 años

**4 CASA REVILLA**

22, 23 y 24 de mayo /  
11h30, 12h30, 13h30, 16h30,  
17h30, 18h30, 19h30 y 20h30

### *La Calidesa*

*La Calidesa* nos presenta seis historias escritas por Marta Barceló sobre soledad y amistad. Seis situaciones de silencio y paisajes desiertos, personajes perdidos en lugares de vida no deseados a los que la presencia y el acompañamiento de otra persona han vertido algo de luz bajo la que poder continuar.

Estas seis cápsulas nos abrirán a realidades cotidianas, en una sociedad en la que lo cotidiano engloba ya al mundo entero: la emigración, el envejecimiento de la población mundial, la movilidad internacional, el modelo de

la sociedad de consumo, la mercantilización del ser, etc.

*La Calidesa* es una llamada a los cuidados, una alerta lanzada a nuestras vidas para que volvamos a conquistar los espacios compartidos y lancemos luz sobre posibles soledades propias o ajenas, para que valoremos y reforcemos la amistad, la compañía del otro, a nuestros compañeros de vida.

### Coma14 y La Société de la Mouffette

Coma14 es un proyecto de creación escénica, liderado por Toño Ferrà, que

aglutina a un gran número de artistas y técnicos de múltiples disciplinas para cada proyecto de creación.

Creada por Vera González en el año 2013, la Société de la Mouffette tiene como finalidad servir de plataforma a sus integrantes para desarrollar proyectos teatrales, editoriales y de artes performativas especializados en teatro visual y piezas multidisciplinares.

Tras más de 20 años juntos, el circo, la acrobacia, los malabarismos y el trabajo clown son las técnicas que todavía hoy influyen e inspiran sus proyectos artísticos.



# Zanguango Teatro

*El peor espectáculo del mundo. De momento!!!*

## FICHA ARTÍSTICA

Autoría y dirección:

Txubio Fernández y Miguel Muñoz

Intérprete: Txubio Fernández

## ZANGUANGO TEATRO

España (País Vasco)

*El peor espectáculo del mundo. De momento!!!*

DURACIÓN: 60'

GÉNERO: teatro de calle

A partir de 12 años

2 BARRIO GIRÓN - Pza. Porticada

22, 23 y 24 de mayo / 19h30

24 de mayo / 13h00

En colaboración con:



Iglesia Parroquial S. Pio X



## *El peor espectáculo del mundo. De momento!!!*

Un actor maduro que esperaba jubilarse a los 65 se ve obligado a seguir trabajando dos años más, por lo que decide aprovechar su dilatada experiencia creando un gran espectáculo de calle que reúne todas sus artes y especialidades: teatro, danza, circo, clown, magia, mímica, danza vertical, pirotecnia, mentalismo, escapismo... Una divertida batalla de nuestro personaje con el orden de las cosas que se resume en una frase: Cómo no ser un muerto de hambre.

## Zanguango Teatro

Compañía cuyo trabajo se basa en técnicas de creación colectiva, en lo físico, el movimiento, en la utilización del espacio y el ritmo como ejes de la acción dramática. Sus temas se basan en el comportamiento humano en todas sus facetas, buscando la parte mágica, desconcertante y divertida de las situaciones más cotidianas y reconocibles.

Crean un teatro con personalidad propia, del siglo XXI, contemporáneo, honesto, sin artificios ni trucos, en el que se puede apreciar su compromiso con la innovación y con la exploración de nuevas formas de comunicación. Se encuentra en búsqueda continua de la conexión y la complicidad con el espectador, estableciendo una relación muy directa con él, que es a quien se dirige desde el inicio.

# LASALA

## Burnt

## FICHA ARTÍSTICA

Idea y Dirección artística:

Judith Argomaniz

Coreografía: Judith Argomaniz en colaboración con las intérpretes

Intérpretes: Garazi Etxaburu, Ioar Labat, Leire Otamendi

Dramaturgia: Judith Argomaniz y Fernando Epelde

Creación musical: Fernando Epelde

## LASALA

España (País Vasco)

*Burnt*

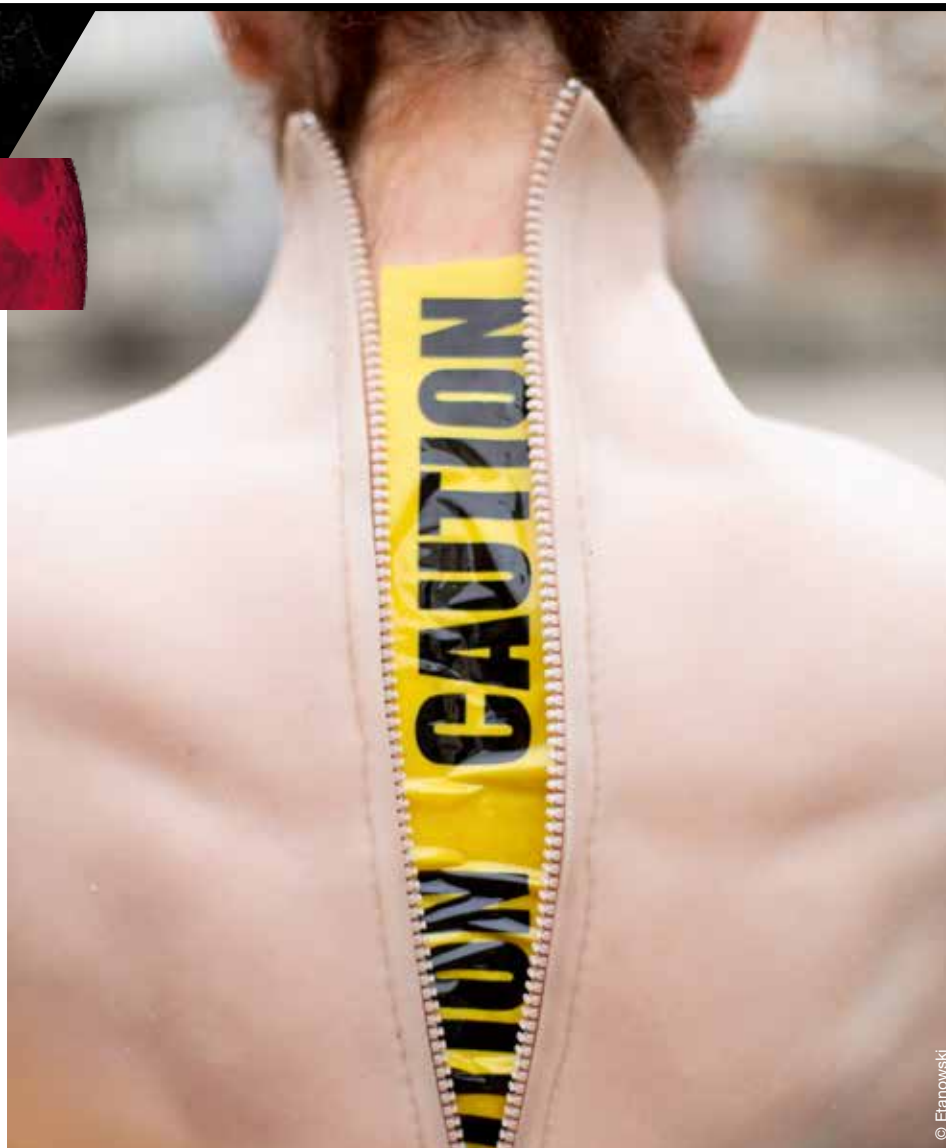
DURACIÓN: 13'

GÉNERO: Danza contemporánea

A partir de 12 años

15 MPH - Exterior

24 de mayo / 12h00, 13h00, 18h30 y 19h30



## Burnt

Ante un espejo social cada vez más demandante, la única estrategia posible parece ser la de brillar cada noche con más intensidad que la anterior. El precio de tanto consumo es el mismo que el que pagan las polillas por volar cerca de la luz: la posibilidad de arder en un burnout espontáneo.

## LASALA

Compañía de danza contemporánea dirigida por Judith Argomaniz que cumple 12 años. Desde su creación en 2013, ha visto reconocido su trabajo tanto en España como en Europa, e incluso en países tan lejanos como Taiwán o Canadá.

La compañía se centra en la continua indagación por generar un lenguaje físico y una estética actual, queriendo atender y reflejar las inquietudes del equipo. Ha obtenido numerosos premios, algunos de ellos valorando no sólo la danza sino también el cuidado estético de la producción y su imagen.

En colaboración con:







# La Venidera

## NO (pieza corta)



© Dansa València

Con  
entrada

### FICHA ARTÍSTICA

Dirección, coreografía e interpretación: Irene Tena y Albert Hernández

Asesoramiento artístico: Marcos Morau

Música original y composición: Manuel Urbina, FLAMANTE

En coproducción con Festival Grec, Fira Mediterrània y Centro Danza Matadero

### LA VENIDERA

España (Madrid)

### NO (pieza corta)

DURACIÓN: 20'

GÉNERO: Danza

A partir de 12 años

13 MNE - Claustro

23 de mayo / 21h30 y 22h30

24 de mayo / 21h30

## NO (pieza corta)

*Evitar el sufrimiento es una forma de sufrimiento. Evitar los problemas es un problema. La negación del fracaso es un fracaso. Esconder lo que causa pena o vergüenza es, en sí mismo, una vergüenza.*

Mark Manson

No es el lugar desconocido al que pertenecemos.

No es la imagen de una hoguera ardiendo. Una hoguera donde quemamos todo lo que pertenece a lo establecido. No es una alternativa que nos empuja a lo oculto. Somos madera calcinada. Somos los restos de otros. Somos polvo. Después de negar, buscamos en la noche de la vida todas las preguntas que nos mantendrán despiertos.

La negación nos ayuda a avanzar y nos invita a colocarnos en el lado opuesto. El No nos habla de la ocultación, de la reducción, de la desmaterialización e incluso de la desaparición, bien sean personas, recuerdos, estados o memoria. La negación clausura, amordaza, silencia, denota la inexistencia y nos invita a lo contrario, pero en cambio potencia lo simbólico, potencia la intuición. Potencia lo desconocido.

No son los rescoldos de una hoguera. No es todo lo desconocido a lo que nos enfrentamos.

Este No que imaginamos es:

Negro

Carbón

El negativo de una foto

La ausencia

Una falta

Una mancha

El vacío.

Pero No también es todo lo que está por venir. Todo lo que está vacío vuelve siempre a llenarse. Acumular información, dudar de ella, preguntarnos adónde vamos. Dudar como motor para buscar respuestas. Tomar el riesgo de lo desconocido.

No es el detonante que nos hace seguir.

No es la energía regeneradora y visceral que aviva y florece nuestro ingenio. La negación nos permite encontrar el oxígeno que el fuego consume y alimenta la creación.

Porque el arte es uno de los lugares por excelencia que existe gracias a la negación del mundo "real".

## La Venidera

Este proyecto de La Venidera supone su primer trabajo en solitario apartados del Ballet Nacional de España, del que han sido bailarines principales y solistas en los últimos años.

Irene Tena y Albert Hernández nos sumergen en su universo más personal donde se preguntan quiénes son y qué ha sido lo que ha definido su camino en los últimos años. Una visión de la danza flamenca a través de los ojos de unos jóvenes creadores nacidos a finales de los años 90 y fascinados por ampliar los márgenes de lo que es la danza española y flamenca, siempre en constante evolución y contacto con un mundo cambiante y convulso.

Friccionar la tradición con lo nuevo genera el espacio perfecto para lanzar las preguntas y la nueva mirada contemporánea y generacional sobre el lenguaje de la danza española. Este viaje no lo harán solos, entre otros colaboradores contarán con la mirada de Marcos Morau, que acompañará a la joven pareja en este nuevo capítulo de su prometedora carrera.



# Sound de Secà

## Possé

### FICHA ARTÍSTICA

Dirección artística: Genís Farran  
Dirección musical: Robert Canela  
Intérpretes: Laura Barquets, Robert Canela, Laia Farran, Jesus Franco, Sandra García, Joan Gonzalez, Núria Pulido, Jordi Talavera, Heika Villar, Natàlia Morales y Bernardo Dombua

### SOUND DE SECÀ

España (Cataluña)

#### Possé

DURACIÓN: 45'

GÉNERO: Danza, teatro físico y música

Todos los públicos

**18** PZA. ZORRILLA - c/ SANTIAGO  
21 de mayo / 21h00

**6** c/ CASTELAR, c/ REGALADO,  
CASCAJARES, PZA. DE LA  
UNIVERSIDAD  
22 de mayo / 18h00

**21** PZA. ESPAÑA, CLAUDIO  
MOYANO, c/ SANTIAGO  
23 de mayo / 12h30



### Possé

Música, movimiento, voz y expresión. Possé es un espectáculo que nos invita a salir de nuestras casas para compartir un lugar y un momento, a mirarnos a los ojos y a entender la percusión como un lenguaje de comunicación y no como una simple herramienta de animación.

Una pieza que habla de la comunidad, de sumar y de conectar, que propone un juego de interacción y participa-

ción para crear una atmósfera compartida. La percusión como símbolo de reunión, ritual y celebración en una sociedad cada vez más conectada pero también, y paradójicamente, cada vez más individualista.

Possé significa comunidad, grupo, familia. Es un grito de esperanza para poder volver a recuperar la calle como espacio de convivencia. Una catarsis de energía y positivismo con el público desde el principio hasta el final.

### Sound de Secà

Sound de Secà es una compañía de artes de calle con espectáculos híbridos que conectan con el público mediante rituales colectivos centrados en la energía positiva, la vitalidad y la humanidad. Sus espectáculos interdisciplinarios fusionan la percusión, el movimiento, la voz y el lenguaje escénico. Proponen experiencias socialmente transformadoras que reivindiquen una sociedad más justa e inclusiva.

# Cía. L'Atapeïda

## Esberlar

### FICHA ARTÍSTICA

Idea original y coordinación:  
Elena Lalucat

Dirección: David Maqueda

Creación: Alma Steiner,  
Pino Steiner y Elena Lalucat

Interpretación: Alma Steiner,  
Pino Steiner y Agnès Jabbou

Composición musical:  
Mon Joan Tiquat



### Esberlar

Fronteras, surcos, trazados imaginarios que delimitan el espacio y que se diluyen en el tiempo, en un devenir continuo. Lo estático ya no resiste, nos encontramos en un fluir constante, en el terreno del balanceo, de la oscilación; la idea de permanencia ha desaparecido y, en consecuencia, nos situamos en una posición frágil que cambia constantemente nuestra mirada hacia el mundo.

Esberlar utiliza el movimiento y el teatro físico para acompañarnos a través

de imágenes de inestabilidad, derrumbe y reconstrucción. Tres personajes nos hablarán en clave de humor sobre los límites que nos impone la sociedad; pero, sobre todo, de los que nos imponemos nosotros mismos. Esberlar dibuja un mundo hipotético, un mapa perfilado con alfombras, en el que las normas de supervivencia son el cambio y la adaptación.

Inspirándose en seis relatos de Haruki Murakami que narran las vidas desquiciadas de unos personajes afectados por un seísmo que transforma su paisaje físico y social, y que les aboca

a un inminente cambio de paradigma, L'Atapeïda nos propone emprender un viaje físico y gestual guiado por las emociones de la rotura. El desmoronamiento de las estructuras, pero también la renovación, son los ladrillos de esta creación.

### Cía. L'Atapeïda

L'Atapeïda es una nueva compañía de teatro físico y danza. Se centra en el movimiento, el gesto y el objeto. Bajo la mirada artística de Elena Lalucat, está enfocada en crear piezas de calle para todos los públicos.

### Cía. L'ATAPEÏDA

España (Cataluña / Islas Baleares)

#### Esberlar

DURACIÓN: 35'

GÉNERO: Teatro de calle,  
teatro físico

Todos los públicos

**15** MPH - Exterior  
22 de mayo / 13h00 y 20h00  
23 de mayo / 12h30 y 20h00





# Cía. Kiko López

## Honest

### FICHA ARTÍSTICA

Idea, creación e interpretación:  
Kiko López

Dramaturgia: Kiko López

Música: Fink y Black Sea Duha

### Cía. KIKO LÓPEZ

España (Comunidad Valenciana)

### Honest

DURACIÓN: 13'

GÉNERO: Danza

Todos los públicos

### 8 PLAZA DEL MILENIO

22 de mayo / 13h00 y 19h30

23 de mayo / 13h00 y 20h00



## Honest

En esta emotiva narrativa, el intérprete se sumerge en la animación de un objeto, desencadenando un desafío interno que explora la belleza intrínseca del ser humano. A través de este viaje, enfrenta los terrenos del juego y el rechazo, revelando una mirada frá-

gil y honesta. El objeto se convierte en un espejo en que el protagonista se mira y reflexiona. La relación intérprete-objeto evoluciona hacia la aceptación propia, explorando las complejidades de la humanidad.

La historia es una oda conmovedora a la autenticidad y al descubrimiento del lado más bello de cada individuo.

## Cía. Kiko López

Kiko López es un bailarín y coreógrafo valenciano. Su formación se basa en *hip hop*, danza contemporánea, danzas tribales y *modern jazz* en academias de prestigio de Estados Unidos y España.

# Dúo Laos

## Oveja negra

### FICHA ARTÍSTICA

Idea Original:  
Mercedes Martín García

Dirección: Matías Plaul

Mirada Externa: Kike Aguilera

Intérpretes:  
Mercedes Martín García y  
Pablo German Raffo Durruty



### DÚO LAOS

Argentina / España

### Oveja negra

DURACIÓN: 50'

GÉNERO: Circo

Todos los públicos

### 19 PORTUGALETE - Zona 3

22 de mayo / 17h30 y 21h30

23 de mayo / 18h00 y 21h00

## Oveja negra

*Oveja Negra* es una comedia acrobática sobre dos personas atípicas en búsqueda de la libertad: dos "ovejas negras" creando su propio rebaño. Una historia acrobática marcada por los juegos de roles, la confianza y la entrega.

Ser la "oveja negra" de la familia no encaja con lo establecido dentro del sistema familiar. Esto suele ocasionar muchos conflictos y ser objeto de crí-

ticas. Ser diferente, no querer seguir las costumbres e ir a contracorriente puede ser complicado y no siempre será bien visto ni entendido.

## Dúo Laos

Mercedes Martín García y Pablo German Raffo Durruty forman la compañía Duo Laos y trabajan juntos desde el año 2004. Mercedes comienza su carrera artística desde muy joven como bailarina clásica en Buenos Ai-

res. Años después, se forma como acróbata aérea. Trabaja en diversos circos y producciones artísticas de Argentina, Brasil, Bolivia, Uruguay y Perú. Por su parte, en 1999 Pablo comienza su formación artística como portor de trapecio volante y portor de mano a mano en la Escuela de Circo Criollo de Buenos Aires. Ha formado parte de numerosas producciones artísticas de Brasil, Bolivia, Uruguay, Argentina y Perú.



# Motionhouse

## Wild



### FICHA ARTÍSTICA

Creación y dirección:

**Kevin Finnan**

Intérpretes: **Alex De La Bastide,**  
**Olly Bell, Llewelyn Brown,**  
**Sophie O'Leary,**  
**Daniel Massarella y**  
**Beth Pattison**

Música original: **Tim Dickinson y**  
**Sophy Smith**

Escenografía: **Simon Dormon**

Vestuario: **Sofie Layton**

### MOTIONHOUSE

Reino Unido

**Wild**

DURACIÓN: 45'

GÉNERO: Circo y danza

Todos los públicos

**18 PLAZA ZORRILLA**

23, 24 y 25 de mayo /  
12h45 y 20h00

### Wild

¿Qué es ser salvaje? *Wild*, la atrevida producción de danza y circo de Motionhouse, explora nuestra desconexión con el entorno natural, para preguntarse si, en nuestras vidas modernas, la naturaleza sigue configurando nuestro comportamiento. Un espectáculo de altura en el que veremos la creación de un bosque urbano en el día a día de la ciudad. Con

el poderío físico característico de Motionhouse, los intérpretes utilizan la coreografía dinámica, el movimiento acrobático y la asociación cuerpo a cuerpo para moverse a través de un bosque de tubos.

### Motionhouse

Fundada en 1988 por Louise Richards y Kevin Finnan MBE, Motionhouse

es una de las grandes compañías de danza y circo itinerantes del mundo. Desde producciones de larga duración para giras de teatro, hasta trabajar para escenarios al aire libre y eventos de representación a gran escala, sus aclamadas producciones integran un físico atlético, una narrativa potente, unas imágenes digitales increíbles y partituras sonoras emotivas.





# Cía. Laia Santanach

## Jarana

### FICHA ARTÍSTICA

Idea y dirección: Laia Santanach

Creación e intérpretes:

Anna Hierro, Mario G. Sáez,  
Carlos Martorell, Julia Sanz y  
Laia Santanach

Música original: Carlos Martorell

### Cía. LAIA SANTANACH

España (Cataluña)

#### Jarana

DURACIÓN: 25'

GÉNERO: Danza contemporánea -  
site specific

A partir de 12 años

15 MPH - Capilla. Sala 9

22 de mayo / 19h00

23 de mayo / 12h00 y 19h30



Con  
entrada

### Jarana

*Jarana* investiga sobre aquellas prácticas tradicionales colectivas que están desaparecidas o bien en peligro de desaparecer. Una propuesta que invita a la reflexión sobre la importancia de preservar las celebraciones tradicionales y a la exploración de nuevas formas de expresión colectiva en un mundo cada vez más cambiante y tecnológico.

*Jarana* es una celebración, una investigación que cierra una propuesta en la que las prácticas colectivas tradicionales son los conceptos principales de la investigación, teniendo en cuenta la fascinación de la creadora en la observación de la participación en prácticas colectivas que encuentra la raíz en la necesidad humana de conexión y pertenencia.

### Cía. Laia Santanach

Laia Santanach es coreógrafa, bailarina y pedagoga que goza de reconocimiento a nivel nacional e internacional y que actualmente dirige su propia compañía de danza, con la que trabaja en la búsqueda de la tradición y el ritual desde el 2018.

# Company Midnight

## US

### FICHA ARTÍSTICA

Autoría e interpretación:

Joris Verbeeren y Simone Scaini

Asistencia técnica: Felix Repp y

Emmanuele Marangon

### COMPANY MIDNIGHT

Bélgica

#### US

DURACIÓN: 50'

GÉNERO: Circo

A partir de 12 años

8 CÚPULA DEL MILENIO

22, 23 y 24 de mayo / 21h30



Con  
entrada

© Sarah Vanheuverzwijn

cuchillos... Su hábitat natural es un pequeño universo inseguro donde algo podría caer en cualquier momento.

*US* es una colaboración entre Joris Verbeeren y Simone Scaini. Alejada de la imagen clásica del lanzador de cuchillos y su asistente, *US* sigue buscando el peligro y la emoción que a todos nos encanta del circo clásico. Una actuación circense contemporánea llena de tecnología con toques tradicionales de malabarismo, comedia física, cocina japonesa, coctelería acrobática, magia... y un tercer elemento: la estructura, de donde cuel-

ga 100 objetos que pueden caer en cualquier momento, todos controlados por una computadora rebelde y un solo botón rojo. Todos los efectos teatrales están completamente controlados por los actores desde el escenario con su propio sistema y software. Una combinación de habilidad, tecnología y un toque de comedia.

### Company Midnight

Company Midnight nace en 2015 de las mentes brillantes de Joris Verbeeren (malabarista) y Simone Scaini (acrobata), y han pasado

más de una década perfeccionando su audaz acto de lanzamiento de cuchillos. Amigos de toda la vida y compañeros de circo, Joris, el malabarista con una inclinación por las payasadas y los objetos cotidianos, y Simone, el neurótico "Mad Profesor", han volcado sus peculiaridades y pasiones únicas en su arte. Para estos dos, cada artículo del hogar es un potencial accesorio, convirtiendo lo mundano en trucos mágicos de circo. Juntos, han transformado el lanzamiento de cuchillos en un espectáculo de casi accidentes, risas y pura y emocionante audacia.

## US

*US* es una visión de la vida cotidiana de dos *Homo sapiens idioticus* únicos: compañeros en el crimen con muchas malas ideas y a quienes les gusta buscar peligro, preferiblemente con



# Olga Martínez

## Al Vaivén

### FICHA ARTÍSTICA

Intérprete: Olga Martínez

#### OLGA MARTÍNEZ

España (Castilla y León)

#### Al Vaivén

DURACIÓN: 25'

GÉNERO: Danza itinerante

Todos los públicos

**3 CAMPO GRANDE -**  
**Pza. del fotógrafo**  
23 de mayo / 12h00 y 17h30  
24 de mayo / 12h00 y 19h00



### Al Vaivén

Al Vaivén es una pieza de danza itinerante nacida del juego del mecer las sutilezas de las cosas sencillas y cotidianas de la vida. Es el cuento de una mecedora como símil del viaje de ir y venir que se emprende con el mero hecho de abrir y leer un libro. ¿Qué sale de cada página, de cada palabra,

de cada letra escrita? En su ir y venir la imaginación queda suspendida, flotando sin rumbo, como una burbuja de jabón, dando paso a una fantasía indescriptible que nace desde un libro en un viaje marcado por el ritmo de una mecedora....

Al vaivén es una honesta reflexión de una mujer que anhela detener el tiempo frenético. Una pausa, aquí y aho-

ra.... cualquier lugar es perfecto, una mecedora y dejarse balancear al compás de un libro y la mirada cercana de los que te rodean, compartiendo una mirada con un ritmo que fluye al vaivén...

### Olga Martínez

La vallisoletana Olga Martínez es bailarina e intérprete en proyectos de

danza y multidisciplinares dedicados a la escena y al ámbito social. Su interés en este campo le lleva a formarse desde hace veinte años en danza contemporánea en la escuela de Carmen Senra, en flamenco en la escuela de Rodolfo Otero o en contact en FCI. Hoy pertenece de forma activa a colectivos y compañías que aúnan diferentes lenguajes artísticos, como son la danza, la música en vivo o el circo.

## +CMC (Colectivo mujeres Creadoras CYL)

### VluDAS

### FICHA ARTÍSTICA

Dirección: Cristina Izquierdo

Dramaturgia: Jóvenes creadores

Intérpretes: Vecinas de Valladolid

#### +CMC (Colectivo mujeres Creadoras CYL)

España (Castilla y León)

#### VluDAS

DURACIÓN: 60'

GÉNERO: Teatro de proximidad / intervención urbana

A partir de 12 años

**12 MERCADO DEL VAL**  
23 de mayo / 13h00  
**3 CAMPO GRANDE. Paseo Central**  
23 de mayo / 18h45  
**27 SAN BENITO - MERCADO DEL VAL**  
24 de mayo / 13h00  
**9 FUENTE DORADA**  
24 de mayo / 17h00

**ESTRENO ABSOLUTO**



### VluDAS

VluDAS es un proyecto de creación colectiva que integra el teatro social de participación ciudadana y el impulso de los jóvenes dramaturgos del territorio. Mediante el encuentro en residencia en el TAC de nuevos escritores con las historias de las vidas de un grupo de ciudadanos, se crean esta serie de relatos cortos en torno a la idea de la pérdida como cambio transformado. El resultado se narra

por los propios ciudadanos en una experiencia teatral de cercanía a través de las vidas de varias mujeres que atraviesan un duelo y que lo transforman dando sentido a sus vidas. Una experiencia de creación conjunta que pretende llegar al ciudadano de una manera transversal a partir de la participación en la creación del propio hecho artístico. Del teatro del absurdo, de cercanía y de la intervención urbana se crea esta vivencia que pretende retomar la intimidad del vis a vis y del teatro de proximidad y encuentro

con la comunicación de los iguales. Una intervención para ser vista desde fuera o, el más osado, poder entrar en el misterioso mundo insólito que esconde los sugerentes paraguas que componen la realidad escondida de la realidad vital de cada personaje.

### +CMC (Colectivo mujeres Creadoras CYL)

El +CMC- Colectivo de Mujeres Creadoras de Castilla y León- nace en el 2017 en nuestra Comunidad con el deseo de impulsar a nuevas creadoras del territorio en la investigación e innovación en cualquier disciplina artística, especializándose en la creación cultural colectiva y en la implicación en el arte de los diferentes estratos sociales. Entre otros proyectos que desarrollan en el territorio, se distingue el +FIMUC o Festival Internacional de Mujeres Creadoras de Castilla y León especializado en el impulso de proyectos de gran talento y creatividad en el medio rural, premio Valores culturales Tv8 2023 y mención como mejores proyectos culturales en el medio rural nacional por el Observatorio de la Cultura 2024.





# Laura López Muñoz y Pablo Pérez Alonso

## Bailaban las perolas

### FICHA ARTÍSTICA

Dirección, coreografía e interpretación: **Laura López Muñoz y Pablo Pérez Alonso**  
Dramaturgia: **Pablo Pérez Alonso y Sergio Martínez Vila**  
Música original: **Ivan Caramés y Luis Orús**

### LAURA LÓPEZ MUÑOZ Y PABLO PÉREZ ALONSO

España (Aragón)

#### Bailaban las perolas

DURACIÓN: 20'

GÉNERO: Danza contemporánea

Todos los públicos

#### 8 PLAZA DEL MILENIO

23 de mayo / 13h30 y 19h30

24 de mayo / 13h30 y 20h00

### Bailaban las perolas

¿Qué queda tras derruir una casa?  
¿Quién tiene las llaves de esta puerta?

¿Puedo bailar contigo si no estás?  
Ojalá esas piedras volviesen a escuchar la fiesta...  
Quita las sillas.  
No me llores.  
Sácame a bailar.  
Mi abuelo decía que "por la noche en casa Antón bailaban las perolas".

*Bailaban las perolas* (ollas en aragonés) explora la pérdida del legado a través de las historias contadas por nuestros antepasados. Es un viaje para recordar las raíces y orígenes propios, nuestras gentes y sus formas de vida,

a menudo olvidadas con el tiempo. Es-trenada en 2023, la obra invita a revivir esos recuerdos y celebrar la tierra y la cultura que nos definen. Una oda a nuestra tradición a través de la danza contemporánea y el folklore.

### Laura López Muñoz y Pablo Pérez Alonso

La zaragozana Laura López Muñoz mostró su inclinación por la expresión corporal desde pequeña. Pablo

Pérez Alonso, natural de Huesca, está formado en folklore Aragonés y danza Clásica. Ambos artistas han pasado por diferentes compañías nacionales e internacionales y se unen para la creación de este proyecto que nace del amor y admiración a su tierra, sus gentes y sus formas de vivir, en muchas ocasiones, olvidadas con el tiempo.



© Minaya, Juan Carlos Toledo

# Txema Muñoz

## Gota

### FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **Leandre Ribera**  
Visión externa: **Claire Ducreux**  
Banda sonora original: **Lluís Alba**

### TXEMA MUÑOZ

España (Cataluña)

#### Gota

DURACIÓN: 45'

GÉNERO: Clown y magia

A partir de 4 años

#### 19 PORTUGALETE - Zona 2

23 de mayo / 13h30 y 20h00

24 de mayo / 13h00 y 20h00

En colaboración con:



### Gota

Bajo un techo de nubes, en el suelo de la calle un cubo recoge el agua que no cae del cielo. La lluvia ha desaparecido y ahora está el recuerdo donde la ficción y la magia se sumergen en un go-teo constante de engaños teatrales.

Unas gotas imaginarias se convierten en ritmos constantes de asombro, revelando una coreografía de imaginación y fantasía que lleva a esta creatividad a jugar con lo absurdo. Una taza que aparece, un fluir de monedas inquietas y cucharas que no dejan de surgir a borbotones de los bolsillos.

La pieza artística busca invitar a reflexionar a la audiencia sobre su propia relación con el agua y la responsabilidad de proteger este preciado recurso, llevando a cuestionar su propia relación con este bien cada vez más escaso y la responsabilidad individual y colectiva para contribuir al cambio positivo del planeta.

### Txema Muñoz

Txema Muñoz combina la magia y el clown sin palabras. A los 15 años empezó barriendo el confeti de una tienda de magia y leía los libros de la es-

tantería antes de venderlos. En 2012 comienza a viajar y a ganar muchos premios internacionales en festivales. Estudia una carrera universitaria y toca el trombón. Continúa aprendiendo y recogiendo confeti, pero esta vez del suelo de los teatros después de sus actuaciones. No hace lo que dice y dice lo que no hace. En secreto guarda lo que piensa y juega. Las historias son diferentes pero las emociones son las mismas en cualquier parte del planeta. Guía al público hacia las emociones y realidades de ficción creando espectáculos multidisciplinares donde la magia enriquece el mimo y el clown.



# Margarida Montenÿ

## Blue

### FICHA ARTÍSTICA

Concepción e interpretación:  
**Margarida Montenÿ**

Interpretación y rigging:  
**Catarina Corujeira,  
Carmina Soares,  
Mercedes Quijada y  
Tabea Sandman**

Composición musical:  
**Antonio Marotta**

Diseño de iluminación:  
**Pedro Nabais**

Coproducción: **Mostra Estufa -  
Companhia Erva Daninha /  
Teatro Municipal de Oporto**

### MARGARIDA MONTENÿ

Portugal

**Blue**

DURACIÓN: 40'

GÉNERO: Circo

Todos los públicos

**1 ACERA DE RECOLETOS -  
Zona 1**

23 de mayo / 13h00 y 19h00

24 de mayo / 13h00 y 19h00

**ESTRENO EN ESPAÑA**

## Blue

*Blue (azul)* es un proyecto de acrobacia aérea basado en una reflexión sobre el afecto y la fricción, lo íntimo y lo público, lo individual y lo colectivo.

A lo largo de esta *performance* contemplativa e íntima, se despliegan varios paisajes efímeros, delicados y breves que sirven como prueba de durabilidad, tensión y fragilidad para los cuatro cuerpos en escena. Es una experiencia sensorial, donde la gravedad se vuelve herramienta de expresión y el cuerpo femenino el eje central y un territorio de resistencia.

*Blue* es un proyecto de acrobacia aérea que pretende jugar visualmente con la percepción de la altura y la caída, el equilibrio y el contrapeso, la sutileza y la fuerza, a través de la construcción de paisajes efímeros. Al mismo tiempo, el proyecto confronta una de las técnicas circenses más antiguas y tradicionales, la cuerda vertical, con una estética y un planteamiento más experimental y contemporáneo.

*Blue* es una experiencia visual y sensorial donde la gravedad se vuelve herramienta de expresión y el cuerpo, un territorio de resistencia.

## Margarida Montenÿ

Acróbata aérea e intérprete del ámbito del circo y las artes performativas. Busca un enfoque transdisciplinar en su investigación y práctica coreo-

gráfica. Sus creaciones se caracterizan por modelos y dispositivos que cuestionan el espacio y la interacción pasiva del público con las performances, trabajando sobre todo estados de intimidad, fuerza y vulnerabilidad.

Crea *Simulacro* en colaboración con Carmina Soares en 2022 y *Blue* en 2023. Recibe en 2024 el Premio Jóvenes Artistas - Coliseu Ageas.







# manoAmano

## NOSO3

### FICHA ARTÍSTICA

Creación e interpretación:  
Ana Clara Manera y  
Martín Umerez

### MANOAMANO

Argentina

### NOSO3

DURACIÓN: 30'

GÉNERO: Circo

Todos los públicos

### 1 ACERA DE RECOLETOS - Zona 2

23 de mayo / 18h00 y 21h30

24 de mayo / 18h00 y 21h30

En colaboración con:



### NOSO3

Desde el lejano sur, manoAmano presenta su nuevo espectáculo, NOSO3, una vibrante muestra de destreza y creatividad, donde dominan el movimiento y la emoción.

NOSO3 es un espectáculo que fusiona la técnica del mástil chino, la manipulación de objetos y el teatro físico, generando una propuesta única y cautivadora. Como marionetas humanas, los personajes nos trasladan a un mundo onírico en el que los objetos escapan de la gravedad y los cuerpos, en la altura, la desafían. Un misterioso ser nace entre risas y nos invita a liberar nuestras cabezas: más corazón y menos cabeza.

Bienvenidos al invisible mundo de lo sensible. Les invitamos a dejar bailar su imaginación, al ritmo de NOSO3, donde la poesía se transforma en movimiento.

### manoAmano

Frida Khalo dijo: "reír nos hizo invencibles, no como los que siempre ganan, sino como los que nunca se rinden". Pues bien, la manoAmano no vuela y sabe que jamás lo hará, pero lo intenta en todo momento. Desde su estreno, la compañía argentina lleva más de 1200 funciones, participando en más de 240 Festivales en 37 países de 4 continentes, maravillando a los diferentes públicos del mundo.

# Mumusic Circus

## El circo de los sentidos

### FICHA ARTÍSTICA

Autor: Marçal Calvet

Voz y dirección: Clara Poch

Apoyo a la creación: Toti Toronell,  
Càndid Coll, Pol Amadó y  
Xavi Yerga

### MUMUSIC CIRCUS

España (Cataluña)

### El circo de los sentidos

DURACIÓN: 20'

GÉNERO: Instalación accesible

Todos los públicos

### 3 CAMPO GRANDE - Plaza del Libro

22 de mayo / 18h30 a 21h30

23 de mayo / 11h00 a 14h00 y  
18h30 a 21h30

24 de mayo / 11h00 a 14h00



### El circo de los sentidos

El Circo de los sentidos no se mira: se siente, se respira, se escucha.

Una instalación inmersiva que invita a la familia entera a cerrar los ojos y abrir el alma. Guiados por la historia de una niña que veía con las manos, viajarás a un mundo donde el tacto es luz, el oído es paisaje y los aromas cuentan secretos. En este universo fragmentado, lento y de armonía serena, cada paso se convierte en una escena, cada roce, en un acto, cada sonido, en un recuerdo. Atrévete a caminar con los ojos cerrados, y deja que el resto de tus sentidos escriban la obra.

### Mumusic Circus

Es una compañía de circo moderno y personal que busca actuar, transmitir y compartir a través del movimiento, acrobacias, música y la manipulación de cuerpos y objetos.



# ymedioteatro

## Sie7e

### FICHA ARTÍSTICA

Idea original: ymedioteatro

Actores/manipuladores:

Álex Ramos y Santos Sánchez

### YMEDIOTEATRO

España (Andalucía)

#### Sie7e

DURACIÓN: 10'

GÉNERO: Teatro de objetos

A partir de 4 años

#### 3 CAMPO GRANDE - Acceso La Pérgola

23 de mayo / 18h00 a 21h00

24 de mayo / 12h00 a 14h00  
18h00 a 21h00

25 de mayo / 12h00 a 14h00  
18h30 a 20h30

## Sie7e

Un innovador espectáculo que fusiona el teatro de calle con el teatro de sala. Dos espectáculos en uno para un acontecimiento único.



Un nuevo teatro se inaugura en la ciudad, pero no es un teatro normal... Un teatro que jamás han visto. Un teatro sobre ruedas. En el interior de Sie7e metros cuadrados, grupos de quince espectadores en funciones de 10 minutos. Un detallista espacio escénico en miniatura donde caben los sueños más grandes.

Sorprendentes *sketches* cómicos basados en la manipulación de objetos cotidianos que cobran vida mágicamente y nos cuentan sus conmovedoras historias.

## ymedioteatro

ymedioteatro es una compañía de artes escénicas formada por un equipo

estable de profesionales que ha ido evolucionando para desarrollar un proyecto artístico común basado en trabajos que transitan por el teatro de texto, objetos, clown, etc. Una valiente trayectoria creativa que define sus multidisciplinares y emotivas producciones y les sitúa como una de las compañías andaluzas de referencia y de mayor proyección internacional.

# Holoqué

## Steam Pinballs

### FICHA ARTÍSTICA

Idea original: Diego Caicedo

Construcción de estructuras:

Joan Domingo, Kim Schmitz y  
Diego Caicedo

Asesoramiento Pinballs:

Ramon Roig

Música: David Pradas

### HOLOQUÉ

España (Cataluña)

#### Steam Pinballs

GÉNERO: Instalación participativa

Público infantil

#### 3 CAMPO GRANDE - Acceso La Pérgola

23 de mayo / 18h00 a 21h00

24 de mayo / 12h00 a 14h00  
18h00 a 21h00

25 de mayo / 12h00 a 14h00  
18h30 a 20h30



## Steam Pinballs

Instalación participativa de realidad mixta en la que se mezclan las artes escénicas, la artesanía y la tecnología inmersiva. Los creadores de los Pinballs de estética *Steampunk*, los hermanos Doing y Cloing, viajan desde una dimensión paralela para darnos a conocer sus artefactos.

Los espectadores se ponen un casco retrofuturista con el que vivirán una experiencia holográfica y virtual en cada uno de los distintos Pinballs mediante el juego en el entorno real, la realidad aumentada en un entorno interactivo y las habilidades del propio público.

## Holoqué

Holoqué es una compañía de teatro de calle creada en 2016 por Diego Caicedo y Núria Prunera. Combina las artes escénicas con las nuevas tecnologías para crear espectáculos que conducen tanto al público más joven como al adulto a un universo de sueños donde todo es posible.





Cie. ISI

*Dialogue*



© Marine Raimbaud

#### FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **Lucas Struna**

Interpretación: **Joana Nicioli y Céline Vailier**

Música: **Alexandre Meriau**

Diseño de iluminación y dirección de escena: **Olivier Mandrin**

Producción: **Compagnie ISI**

Cie. ISI

Francia

*Dialogue*

DURACIÓN: 30'

GÉNERO: Teatro físico y danza contemporánea

A partir de 6 años

**25 RUINAS COLEGIATA**  
**Sta Mª LA MAYOR**

23 de mayo / 22h00

24 de mayo / 11h30 y 22h00

25 de mayo / 12h00 y 19h00

**ESTRENO EN ESPAÑA**

### *Dialogue*

*Dialogue* es un escenario y dos acróbatas. Se prueban, se imitan, experimentan y exploran las posibilidades del espacio. Se establece un juego. En el centro del escenario, el mástil, aunque al principio es una restricción, se va convirtiendo en el eje de la reconciliación y la ascensión, en un poderoso y suave combate cuerpo a cuerpo.

El espectáculo nos sumerge en una ensoñación. Un momento más allá

del tiempo, de fuerza física y contemplación.

### Cie. ISI

Lucas Struna se formó en la ENACR (Escuela Nacional de Artes Circenses de Rosny-sous-Bois) y en el CNAC (Centro Nacional de Artes Circenses Châlons-en-Champagne), donde comienza su investigación para fusionar la verticalidad del mástil y la horizontalidad de un movimiento acrobático proveniente del hip-hop. En 2015, se

unió a la compañía Yoann Bourgeois y desarrolló su propio proyecto creativo, *Comment j'ai tenté le ciel*, con su disciplina favorita, el mástil indio o Mallakhamb.

En 2020 creó la compañía ISI, cuyas siglas hacen referencia a "Image On Image" o el deseo de crear conexiones en una forma de arte polifónico. Con ella, busca realizar encuentros coreográficos con diferentes intérpretes de hip-hop, danza contemporánea o teatro físico.



# Elahood

## Intempestiva

### FICHA ARTÍSTICA

Dirección e interpretación:  
**Sabela Domínguez y Julia Laport**  
Coreografía: **Sabela Domínguez y Julia Laport**  
Dramaturgia: **Gena Baamonde**  
Música: **LLXNTO y Bruno Baw**

### ELAHOOD

España (Galicia)

### Intempestiva

DURACIÓN: 18'

GÉNERO: Danza urbana

Todos los públicos

**8 PLAZA DEL MILENIO**  
24 de mayo / 11h00 y 19h30  
25 de mayo / 13h30 y 19h00

### Intempestiva

*Intempestiva* es una pieza de danza urbana inspirada en la figura de la reconocida autora gallega Xela Arias. Como la poesía de Xela, Elahood

siempre está en la duda de cuál es el lugar correcto, rechazando los cánones tradicionales y mostrando una cierta "rebeldía" en su creación. Un limbo en el que cuesta encontrar el equilibrio entre apostar por un lenguaje personal que atiende a la creación contemporánea y escenificarlo a través de los movimientos culturales urbanos. Los puntos de encuentro entre el lenguaje de una y la poesía de otra son constantes. En su obra, Xela encuentra en las calles y en los

espacios públicos los cuidados y los afectos. Las danzas urbanas también surgen en calles y clubs, acompañadas de movimientos sociales que fomentan el intercambio intercultural y la creación de una identidad compartida. Del mismo modo, mientras Xela escribe poesía en movimiento, con contrastes, dinamismo y jugando con las reglas ortográficas y los formatos, también la danza de la compañía gallega juega con ritmos, fragmentaciones, contrastes y desequilibrios.

### Elahood

Elahood es una compañía gallega de danza urbana y creación contemporánea formada por Sabela Domínguez y Julia Laport en el año 2017. La compañía apuesta por visibilizar las danzas urbanas como un medio de expresión legítimo en la danza profesional. Sostienen una visión artística clara y directa, caracterizada por un lenguaje visual y musical con una mirada hacia fuera.



# Circ Pànic – Jordi Panareda

## El Sueño de un Gorrión

### FICHA ARTÍSTICA

Idea y dirección:  
**Jordi Panareda Pou**  
Actor: **Jordi Panareda Pou**  
Creación musical: **Erwan Rigaut**

### CIRC PÀNIC – JORDI PANAREDA

España (Cataluña)

### El Sueño de un Gorrión

DURACIÓN: 40'

GÉNERO: Circo, clown,  
teatro físico

Todos los públicos

**19 PORTUGALETE – Zona 3**  
24 de mayo / 18h00 y 21h00  
25 de mayo / 13h30 y 18h00

**ESTRENO ABSOLUTO**



### El Sueño de un Gorrión

*El Sueño de un Gorrión* recrea un universo donde lo absurdo y la astucia se mezclan con el estilo poético y visual del cine mudo. El viaje de un personaje, cansado de sus propios problemas, lo lleva a imaginar una solución perfecta para resolver todas sus dificultades. Esta travesía, llena de ingenio y equilibrio, cautivará al público y lo hará cómplice de un universo donde el humor y

la fantasía se confunden con la realidad. En un juego de complicidades, el protagonista sale de sí mismo para mostrarnos sus peripecias e involucrarnos en la acción, a través de un lenguaje visual que combina equilibrio, clown y poesía.

### Circ Pànic – Jordi Panareda

Jordi Panareda es un actor, acróbata y artista que se inicia en el mundo

de las artes escénicas como técnico de sonido y pirotecnia. En 2001, crea la compañía Circ Pànic con Alexa Lecomte. Desde su primer espectáculo, *Servicio a domicilio*, consigue viajar por todo el mundo. En sus trabajos se mezclan varias disciplinas, como el mástil chino, el cable, la acrobacia... Sus trabajos están cargados de reflexión y poesía.





# Marcos Morau & La Veronal

## Totentanz – Morgen ist die Frage

### FICHA ARTÍSTICA

Idea y dirección artística:  
**Marcos Morau**

Dirección de producción:  
**Juan Manuel Gil Galindo**

Intérpretes: **Ignacio Fizona  
Camargo, Valentin Goniot,  
Jon López y Marina Rodríguez**

Dramaturgia: **Roberto Fratini**

### MARCOS MORAU & LA VERONALL

España (Cataluña)

### Totentanz – Morgen ist die Frage

DURACIÓN: 55'

GÉNERO: Danza contemporánea.  
Site specific

A partir de 18 años

**11 LABORATORIO DE LAS ARTES  
DE VALLADOLID | LAVA**

24 de mayo / 20h30 y 23h00

25 de mayo / 17h30 y 20h00



## Totentanz – Morgen ist die Frage

Una fantasmagoría triste pero eufórica, inquietante pero ridícula, para celebrar la fragilidad de la vida. *Danza macabra* es una instalación, un vídeo y una performance: una triple propuesta para hablar de la muerte que firma La Veronal, una de las compañías de danza contemporánea con más proyección internacional. Dirigida por Marcos Morau. Tres partes de un todo que también funcionan de forma independiente.

La danza macabra medieval, como práctica, ritual y tópico, nos devuelve una imagen poéticamente pertinente de la muerte y de la justicia que conlleva: todos acabaremos por vernos las caras con ella; la hora fatal llega, infaliblemente, para cada uno de nosotros. Revisitar la danza de la muerte en pleno siglo XXI, sumido en la turbulencia de un mundo lanzado hacia su caos terminal por mil revoluciones sociales, digitales y espirituales, es un anacronismo deliberado, casi una meditación.

*Totentanz*, basada en una sesión de espiritismo, no es más que una invitación a celebrar la fragilidad de la vida y meditar sobre su pérdida de valor. En un mundo en el que la muerte está normalizada y más cerca que nunca, al mismo tiempo nunca ha aparecido tan alejada, tan remota e incomprensible. El actual desprecio a los valores de la vida es directamente proporcional a la incapacidad generalizada de interpretar, danzar, y sonreír a la muerte. Más de cinco siglos después, la danza de la muerte vuelve a sentar cátedra entre nosotros, para preguntarnos hacia dónde vamos, quiénes somos y qué significa este lugar que habitamos, antes de que la muerte nos coja de la mano para hacernos bailar con ella.

*Totentanz* es una oda gestual a la Coreógrafa Oscura, la Gran Consoladora, tan doméstica como una abuela desvalida, tan terrible como la más inmortal de las brujas. *La Danse macabre* es, de cierta forma, la antepasada de cualquier rave.

### Marcos Morau & La Veronal

Fundada en 2005 por Marcos Morau, La Veronal es una compañía de artistas procedentes del mundo de la danza, el cine, la literatura, la música y la fotografía. Con el objetivo de construir espacios artísticos globales, La Veronal busca constantemente nuevos soportes expresivos que apues-

ten por un fuerte lenguaje narrativo. Sus coreografías parten de una distorsión de la danza clásica que se cruza con elementos del teatro y del cine mudo y que elimina los elementos superfluos para lograr una danza desnuda.

Sus espectáculos han recibido premios en certámenes coreográficos nacionales e internacionales, como el Certamen Coreográfico de Madrid, Masdanza, el Copenhague International Competition o la Fira Tàrraga.

Marcos Morau ha sido galardonado con el Premio Nacional de Danza 2013, concedido por el Ministerio de Cultura, así como otros reconocimientos nacionales e internacionales





# 26 Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle



**Valladolid**  
España  
21/25 mayo  
**2025**

Cuando late **la ciudad**

## Organiza



Ayuntamiento de  
**Valladolid**

Fundación Municipal de Cultura

## Patrocina



## Colabora



**El Norte de Castilla**



Organiza:  
**Fundación Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Valladolid**  
Departamento de programación  
TAC | LAVA  
Pº de Zorrilla 101, 47007 Valladolid  
Tlfno: 983 13 22 27  
E-mail: programacion@fmcva.org  
Web: www.tacva.org

La Fundación Municipal de Cultura y el Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle de Valladolid agradecen su generosa contribución a cuantas instituciones, entidades y personas han colaborado con la realización del mismo.

Diseño y maquetación:  
**Jesús de Torre**  
(treze comunicación)

Cartel:  
**Isaac González San José**  
(Diez Ovejas)

Imprime:  
**El Norte de Castilla**

Depósito Legal, SS - 45/02

El TAC es miembro de:



**www.tacva.org**